Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 99 (1981)

Heft: 168

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK 3003 BERN
A.Z.
3000 BERN 1
2003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 168 – 2365

Bern, Freitag, 24. Juli 1981 — 99. Jahrgang
Berne, vendredi, 24 juillet 1981 — 99e année

No 168 – 24. 7. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 309483–309500

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1981.

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe – Ordonnanee sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base – Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag
Kontroll & Revisions AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034), mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034). Bernhard Binzegger zeichnet als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1981
Litho Zelloss AG, in Zürich 11, Köschenrütistrasse 116, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1981. Zweck: Herstellung von Reproduktionen im grafischen Gewerbe. Die Gesellschaft kann sich auch mit Finanz- und Immobiliengeschäften befassen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons Zürich. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Anton Zellweger, von Basel, in Zufikon, Carmen Oss, von und in Zürich, und Jürg Brauchli, von Weerswilen, in Horgen; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1981
Paul R. Kollbrunner AG, Dipl. Arch. SIA, in Zürich 7, Carmenstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 7. 1981. Zweck: Ausführung von Architekturarbeiten, insbesondere Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten aller Art sowie Betrieb einer Generalunternehmung; ferner Handel mit sowie Vermittlung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 25 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Paul R. Kollbrunner, von Amlikon und Zürich, in Zürich.

15. Juli 1981
Endex Handels- und Finanz AG, in Zürich 1, Lintheschergasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1981. Zweck: Import, Export, An- und Verkauf von Stahl, Eisen, chemischen Produkten, Maschinen und Mobiliar für die Industrie sowie Handel mit Waren aller Art, inkl. Finanzierung solcher Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und erstellen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürg Hans Lippuner, von Zürich und Grabs, in Dietikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Edwin Wellenzohn, von Hutttwil, in Davos, und Paul Hauser, von Stadel, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Beschränkung jedoch, dass sie je nur mit dem Präsidenten und nicht auch unter sich zeichnen.

15. Juli 1981
Futurion AG, in Kilchberg, Grenzsteig 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 7. 1981. Zweck: Beratung auf finanziellem, betriebswirtschaftlichem und administrativem Gebiet, insbesondere in bezug auf Handel mit Produkten und Rohstoffen, Terminhandel auf dem Gebiete von Optionen sowie Durchführung genannter Aktivitäten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marianne Baas, von Bronschhofen, in Rüschlikon. Einzelunterschrift hat Wiardus van der Voort, niederländischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Direktor.

15. Juli 1981
Paul Grob, Tankrevisionen und Bautenschutz, in Wallisellen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3201). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981 an die «Paul Grob AG, Tankrevisionen», in Wallisellen, erloschen.

15. Juli 1981
Paul Grob AG, Tankrevisionen, in Wallisellen, Hardstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1981. Tankrevisionen sowie Verkauf und Installation von Tankanlagen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt das unter der Firma «Paul Grob, Tankrevisionen und Bautenschutz», in Wallisellen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 633 390.95 und Passiven von Fr. 562 179.21, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 71 211.74, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Paul-Henri Grob, Präsident; Erika Grob, beide von Zürich, in Wallisellen, und Franz Scheidegger, von und in Zürich.

15. Juli 1981
Hüka-Fleischhandels AG, in Zürich 11, Käferholzstrasse 257, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 7. 1981. Zweck: Handel mit Fleisch und Fleischwaren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Hüppin, von Wangen SZ, in Zürich.

15. Juli 1981
Klynveld Main Goerdeler, in Zürich 2, Gotthardstrasse 35, c/o Fides Revision. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 8. 7. 1981 ein Verein. Er bezweckt die weltweite Zusammenarbeit im Bereich aller derjenigen Fachgebiete zu fördern, welche zum Tätigkeitsfeld der Revision gehören insbesondere Buchprüfungen aller Art, Buchführung sowie Steuer- und Unternehmungsberatung, ferner den weltweiten Schutz der Dienstleistungsmarke Klynveld Main Goerdeler mit den Initalien KMG und dem entsprechenden Symbol. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Beiträge. Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der aus mindestens 9 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Reinhard Goerdeler, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Präsident; Richard S. Hickok, Bürger der USA, in New York (USA), Vizepräsident; Jan Uiterlinden, niederländischer Staatsangehöriger, in Eindhoven (NL), alle Mitglieder des Vorstandes. Ferner zeichnen je mit Kollektivunterschrift zu zweien, dem Vorstand jedoch nicht angehörend: Günther Schultz, von Zürich, in Wettswil am Albis, und Peter Merz, von St. Gallen, in Rüschlikon.

15. Juli 1981
Kurt Feierabend, in Hirzel, Baugeschäft, Generalunternehmung (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980 an die «Kurt Feierabend AG, Baugeschäft», in Hirzel, erloschen.

15. Juli 1981
Kurt Feierabend AG, Baugeschäft, in Hirzel, Kirchrain 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1981. Zweck: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Cheminée-Bau, Ausführung von Aussenisolationen, Handel mit Liegenschaften und Generalunternehmung im Bauwesen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Kurt Feierabend», in Hirzel, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 68 652.80 und Passiven von Fr. 17 229.90, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 51 422.90, wovon Fr. 39 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Feierabend, von Engelberg, in Hirzel, Präsident; Margrit Feierabend, von Engelberg, in Hirzel; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Ursula Betschart, von Muotathal, in Langnau am Albis; diese ohne Zeichnungsbefugnis.

15. Juli 1981
Bols-Cynar SA, in Zürich 6, Weine, Liköre und ähnliche Produkte (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3448). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Naldino Arici, von Brunnenthal, in Solothurn. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Butticaz, von und in Montreux. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Imlig, von Schwyz, in Montreux.

15. Juli 1981
Eduard Keller AG, in Zürich 1, Handels- und Versicherungsgeschäfte (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1232). Die Unterschrift von Hans Ulrich Suter ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wolfgang Trachsler, von Wildberg, in Elsau.

15. Juli 1981
Eduard Keller Holding AG, in Zürich 1, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1232). Die Unterschrift von Hans U. Suter ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wolfgang Trachsler, von Wildberg, in Elsau.

15. Juli 1981
E. Kindt AG, vormals Hans Kiefer AG, in Otelfingen, Roll- und Jalousieladen usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2046). Emanuel Kindt ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Kindt-Sautter, von und in Otelfingen, Vizepräsidentin, und Walter Schmid, von Embrach, in Wettingen.

15. Juli 1981
Orimia AG, in Zürich 9, Büromaschinen (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2636). Giovanni Keller und Bruno Vergnani sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Kurt Keller ist nun einziges Mitglied des VR und neu Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

15. Juli 1981
Stotz & Co AG, in Zürich 6, Gewebe (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 942). Die Prokura von Peter Frei ist erloschen. Hans Stotz, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Urdorf.

15. Juli 1981
Wernle AG, in Zürich 1, Drogerie (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 783). Die Unterschrift von Hans-Rudolf Schreiber ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emanuel Philipp, von Anwil, in Schlieren.

15. Juli 1981
Alfa-Laval Industriegesellschaft AG, in Kloten, Produkte des Alfa-Laval Konzernes (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2340). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Rudolf Schürch, von Luzern, in Chur.

15. Juli 1981
Panetra AG, in Regensdorf, Waren aller Art (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1977, S. 358). Neu hat Einzelprokura: Petr Lamac, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich.

15. Juli 1981
T. Jach, bisher in Hinwil, Büromaschinen (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2113). Neuer Sitz: Pfäffikon. Adresse: Neuhofstrasse 14. Der Firmainhaber Tadeusz Jach-Weiss wohnt nun in Pfäffikon ZH.

15. Juli 1981
Schlatter und Gäumann, mechanische Werkstätte, in Dielsdorf, Hinterdorfstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1981. Gesellschafter: Hans-Peter Schlatter, von und in Otelfingen, und Hans Gäumann, von Häutlingen, in Dielsdorf. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mechanische Werkstätte.

15. Juli 1981
Conzett & Huber, Verlag, Inhaber Meyer, Conzett & Co, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2218). Emil Schwitter ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

Berichtigung
Bürgschaftshilfe der schweizerischen Apotheker, in Bern (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). Die französische Fassung der Firma lautet richtig: **Office de cautionnement des pharmaciens suisses.**

26. Juni 1981
Verband Schweiz. Armaturenfabriken (URS), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2847). Hans Nussbaum ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Wuffli, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Verwaltung besteht nun aus: Anton Kräuliger, von Hochdorf, in Deisswil bei Münchenbuchsee, Präsident (bisher Mitglied); Dr. Arthur Egli, von Herrliberg, in Oberenstringen, Vizepräsident (neu); Hans Nussbaum (bisher Präsident); Hans Luginbühl (bisher), und William Magnin (bisher). Präsident, Vizepräsident und Sekretär (nicht der Verwaltung angehörend) führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Handels- und Güterrechtsregisteramt des Kantons Luzern

Die Betriebsräume an der Habsburgerstrasse 26, in Luzern, werden in der Zeit

vom 27. Juli bis und mit 4. August 1981

renoviert und bleiben deshalb für den Publikumsverkehr geschlossen. Es werden auch keine telefonischen Auskünfte erteilt.

Der interne Betrieb wird, soweit er den Schriftverkehr betrifft, während der Umbauphase aufrechterhalten.

14. Juli 1981
Bavaria Finanz AG, in Luzern, Neustadtstrasse 7, bei Fischer & Fischer Treuhand AG, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 7. 1981. Zweck: Konzeption, Vermittlung und Verkauf von Kapitalanlagen im In- und Ausland sowie Erstellung von Marketinganalysen und Vermittlung von Versicherungen und Finanzierungen; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Thomas Fischer, von Rümikon, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

14. Juli 1981
Ingenieurbüro Burch für Heizung, Lüftung, Klimaanlagen und Energieberatung AG, in Horw, Kantonsstrasse 56 (gemietete Räume), 6048 Horw (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 7. 1981. Zweck: Planung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen; Energieberatung; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 48 400 liberiert sind. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 3. Juli 1981 und Bilanz per 25. Mai 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Beat Burch, Ingenieurbüro für Heizung-, Lüftung-, Klimaanlagen und Energieberatung», in Horw, sämtliche Aktiven von Fr. 87 478.80 und sämtliche Passiven von Fr. 8297.65. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 79 181.15 werden Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 400 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Beat Burch, von Giswil, in Horw.

14. Juli 1981
Franz Lustenberger, Lehnhof-Garage, in Entlebuch, Lehn, 6162 Entlebuch. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Lustenberger, von und in Entlebuch. Verkauf und Reparatur von Motorfahrzeugen.

14. Juli 1981
Jakob Bachmann, in Hitzkirch, internationale Gütertransporte (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3500). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1981
Catanromi AG, in Luzern, Waren aller Art, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3122). Statutenänderung vom 10. Juli 1981. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt demnach neu in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

14. Juli 1981
A. Feller-Lienhard, in Luzern, chemisch-technische Artikel usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1943, S. 2387). Neuer Zweck: Betrieb eines Schaustellergeschäftes. Der Inhaber ist nun Bürger von Luzern.

14. Juli 1981
Gärtnerei Genhart, in Luzern (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 263). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach Littau verlegt. Adresse: Längweiherstrasse 56, 6014 Littau.

14. Juli 1981
Pilatus-Rex A.G., in Luzern, Bauten usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2142). Neuer Vizepräsident und Delegierter mit Einzelunterschrift ist Kurt Reinhard, von Luzern und Horw, in Luzern; seine sowie die Prokura von Hans-Rudolf Reinhard sind erloschen. Gottfried Reinhard, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

14. Juli 1981
Rena-Bauspezialitäten AG. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1974, S. 1785). Hans-Rudolf Reinhard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Lisbeth Kretz sind erloschen. Neuer Vizepräsident und Delgierter ist der bisherige Delegierte Kurt Reinhard; er zeichnet weiterhin einzeln.

14. Juli 1981
Rimo A.G., Luzern, in Luzern, Liegenschaften (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2330). Neuer Vizepräsident und Delegierter mit Einzelunterschrift ist Kurt Reinhard, von Luzern und Horw, in Luzern; seine sowie die Prokura von Hans-Rudolf Reinhard sind erloschen. Gottfried Reinhard, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

14. Juli 1981
Rotexana AG, in Luzern, Handel mit Rohstoffen für Möbel usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927). Statutenänderung vom 10. Juli 1981. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, um Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. Juli 1981
Surtur Investment A.G., in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3015). Statutenänderung vom 14. August 1980. Das Grundkapital von Fr. 1 420 000 wurde auf Fr. 781 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 450 auf jede der 1420 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 781 000, eingeteilt in 1420 Namenaktien zu Fr. 550. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 3. Juli 1981 festgestellt.

14. Juli 1981
Bataillard & Cie. A.G. (Bataillard & Cie. S.A.), in Rothenburg, Weine usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1981, S. 2179). Die Unterschrift des Vizedirektors Henrik Blatter ist erloschen.

14. Juli 1981
Krummenacher Reisen, in Schachen, Gemeinde Werthenstein (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 955). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

Uri – Uri – Uri

13. Juli 1981
Recommercial AG, in Andermatt. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Hotellerie- und Tourismusartikeln sowie mit Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen derselben bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Felix Renner, Präsident, sowie Silvan Renner, Mitglied und Sekretär, beide von und in Andermatt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäfsdomizil: Hotel Schlüssel, Gotthardstr. 30, 6490 Andermatt.

13. Juli 1981
Wassergenossenschaft Schüpfenbach, in Silenen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2074). Sekretär Ernst Frei ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Albin Epp, von und in Silenen; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1981
A. Haas-Tresch, Café Mätteli, in Seedorf. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Annemarie Haas-Tresch, von Silenen, in Seedorf UR. Der Ehemann Karl Haas-Tresch, österreichischer Staatsangehöriger, in Seedorf UR, führt Einzelprokura. Betrieb des Cafés «Mätteli», Mätteli, 6462 Seedorf.

Glarus – Glaris – Glarona

14. Juli 1981
Tasa AG (Tasa SA) (Tasa Ltd.), in Glarus, entgeltliche oder unentgeltliche Dienstleistungen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3759). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juli 1981 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Tasa Services AG (Tasa Services SA) (Tasa Services Ltd.).**

Zug – Zoug – Zugo

14. Juli 1981
Iso-Con Container Handels AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Juli 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Containern aller Art, das Leasing-Geschäft mit und die Lagerei von Containern sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Brandenberger, von Buch am Irchel, in Horgen. Domizil: Chamerstrasse 50, eigene Büros, 6300 Zug.

14. Juli 1981
Alfons von Rotz, in Baar. Inhaber der Firma ist Alfons von Rotz, von Kerns, in Baar. Durchführung von Warentransporten und Handel mit Landesprodukten. Waldhof, 6340 Baar.

14. Juli 1981
Cogecaf A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kommerzialisierung, Anlage, Kauf und Verkauf von Lebensmitteln, insbesondere von Kaffee. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Degiacomi, von Zürich, in Tannay, Präsident, und Claude Henriod, von und in Genf, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. Franz Schmid, 6300 Zug.

14. Juli 1981
Logistics Management AG, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 112). Die Unterschrift von Hans Möllfors, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Hans Rudolf Müller, von Rohrbach, in Mörigen. Neues Domizil: Terrassenweg 1c, c/o Trasnel AG.

14. Juli 1981
Dow Chemical A.G., in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2146). Die Unterschriften von Leslie G. Merszei und Ricardo Toro sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Enrique M. Larroucau, französischer Staatsangehöriger, in Coral Gables, Florida (USA), und Joao P. Reinhard, brasilianischer Staatsangehöriger, in Adliswil.

14. Juli 1981
Tedetra A.G., in Zug, Erbringung technischer Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 708). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Tedetra A.G. in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden, in Küsnacht ZH, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Zumikon, bisher Sekretär des VR. Billy Dean St. John ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Juli 1981
Allimex AG, in Zug, Handel mit technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 849)
Video-Matic AG, in Zug, Handel mit elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 575)

Alois Langenegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neu in den VR wurde gewählt: Heidi Schäfer-Wiegand, von und in Steinhausen; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1981
Newo AG, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1788). Neues Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Zufida Beratungs AG, 6301 Zug.

14. Juli 1981
Bau AG Albisblick, bisher in Unterägeri, Erwerb, Vermittlung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2239). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **BAZ Bau AG Albisblick Zug.** Der Zweck wurde wie folgt erweitert: Erwerb, Vermittlung und Veräusserung von Grundstücken, Erstellung und Verwaltung von Immobilien, Durchführung aller Dienstleistungen im Immobiliengeschäft, Führung eines Architektur- und Ingenieurbüros, Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, von Innenausbauten und von Umbauten, Ausführung von Ingenieurarbeiten für Hoch- und Tiefbauten, Planung und Ausführung von Gesamtüberbauungen, Übernahme von Aufträgen als Generalunternehmerin, Ausführung von Bauarbeiten aller Art sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art, namentlich auf dem Immobiliensektor usw. Domizil: Baarerstrasse 73, eigene Büros, 6300 Zug 2.

14. Juli 1981
Petrocarbona Zug GmbH, in Zug, Handel mit petrochemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 109). Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

14. Juli 1981
Nokia International AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1852). Die Prokura von Bengt Magnusson ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Anders Sjöblom, finnischer Staatsangehöriger, in Espoo (Finnland).

14. Juli 1981
Immobilière Holding Les Pleiades SA, in Zug, Beteiligung an Immobilien usw. (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1799). Raymond Nicolet, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Juli 1981
Fondarag AG, in Zug, Erwerb von Immobilien usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3219). Neues Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Zufida Beratungs AG, 6301 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 juillet 1981
Dédé Tapis, André Lesquereux, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est André Lesquereux, du Locle, à Montet (Broye). Revêtement de sols, tapis muraux et rideaux. Adresse: ruelle du Bordet 9, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

14 juillet 1981
Olympic Ski Boots Trading S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 7. 1981, no 150, p. 2147). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 13 juillet 1981. Le capital est actuellement de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 au porteur. L'administrateur Jean-Pierre Kratzer est maintenant domicilié à Villars-le-Terroir.

14 juillet 1981
Lange International S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 13. 2. 1981, no 35, p. 476). Nouveau but: prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, particulièrement de la chaussure de sport ainsi que dans toutes entreprises mobilières et immobilières; s'intéresser à toutes opérations commerciales et industrielles, notamment vendre et exporter tous articles relevant du domaine du sport. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 au porteur. Le capital est actuellement de fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 13 juillet 1981.

14 juillet 1981
SEB Société d'études pour le bâtiment S.A., à Fribourg (FOSC du 30. 12. 1975, no 303, p. 3446). Date de la dissolution: 7. 7. 1981. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **SEB Société d'études pour le bâtiment S.A. en liquidation,** par la Fiduciaire Fiaux S.A., à Lausanne, nommée liquidatrice avec signature individuelle. La signature de l'administrateur Daniel Fiaux est radiée.

14 juillet 1981
Roger Blanc, à Marly. Le titulaire est Roger Blanc, de Bossonnens, à Marly. Chauffages et installations sanitaires. Chemin de la Combettaz 19.

14 juillet 1981
Dietrich Busch, à Fribourg, carrosserie, en faillite (FOSC du 6. 11. 1979, no 260, p. 3508). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

14. Juli 1981
Landwirtschaftliche Genossenschaft Seewen, in Seewen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1948). Erwin Wohlgemuth ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde gewählt: Eduard Jäggi, von und in Seewen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Kriegstetten in Solothurn

14. Juli 1981
Milchgenossenschaft Ammannsegg, in Ammannsegg (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S. 3292). Otto Müller, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Werner Zwahlen ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Franz Flury, von und in Ammannsegg, als Präsident, und Heinz Müller, von und in Ammannsegg, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

Büro Stadt Solothurn

14. Juli 1981
EWAG A.G., Maschinen- und Werkzeugfabrik, Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 375). Armin Giger ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Brigitte Giger-Pfluger, von Niedergösgen, in Solothurn.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. Juli 1981
Inconorm AG (Inconorm Ltd) (Inconorm SA), in Basel, St. Jakobs-Strasse 11, bei Treuhand-Aktiengesellschaft Stebler & Jermann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 7. 1981. Zweck: Projektierung und Fabrikation von sowie Handel mit Metall- und Kunststoffkonstruktionen, Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen gewerblichen Schutzrechten, Auswertung des Know-how insbesondere im Bereich von Metallkonstruktionen sowie Übernahme von Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Fridolin Jermann, von Dittingen, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1981
KWG Software Kurt W. Götz, in Riehen (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4044). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «KWG-Software AG», in Riehen, erloschen.

13. Juli 1981
KWG-Software AG, in Riehen, Burgstrasse 124, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 7. 1981. Zweck: Herstellung, Entwicklung und Verkauf von Computer-Software im Bereich Wissenschaft, Technik, Wirtschaft und Finanz. Evaluierungen und Beratung bei der Beschaffung von EDV-Geräten und Anlagen im kommerziellen, technischen und wissenschaftlichen Bereich. Verkauf von EDV-Geräten und Herstellung und Vertrieb von technischen Zusatzgeräten und EDV-Systemen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 57 000, voll liberiert, 57 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 61 060.20 und Passiven von Fr. 3950 der erloschenen Einzelfirma «KWG Software Kurt W. Götz», in Riehen, gemäss Bilanz per 31. 3. 1981, zum Preise von Fr. 57 110.20, wovon Fr. 57 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Werner Götz, von Basel, in Riehen, Präsident, sowie Margrit Götz, von Basel, in Riehen; Arnold Fanger, von Sarnen, in Zullwil, und Max Wieland, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; alle mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1981
Brunella SA, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2369). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jacques Scholler; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hermann Karl Martin, von Basel und Füllinsdorf, in Flüh, Gemeinde Hofstetten SO.

13. Juli 1981
W. Graf, bisher in Oberwil BL (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3632). Sitz nun: Basel, Eugen Wullschleger-Strasse 53. Inhaber: Willi Graf, von Bubikon, nun in Basel. Geschäftsnatur nun: Organisation von Reisen und Transporten, Durchführung von Verzollungen.

13. Juli 1981
Lubrostar AG, in Riehen, Patente usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2666). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Grütter, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

13. Juli 1981
Blumen Breltenstein & Co., in Riehen, Weilmattweg 110, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1981. Gesellschafter: Stefan Breitenstein, von und in Riehen, und Peter van Oordt, von Fleurier, in Zürich. Handel mit Blumen und Waren aller Art.

13. Juli 1981
Finnoil AG, in Basel, Erwerb von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2209). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hermann Huber, von Basel, in Dornach. Daniel Stofer, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

13. Juli 1981
Verfrag Fracht und Handels AG, in Basel, Untere Rebgasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 7. 1981. Zweck: Durchführung von Transporten, Handel aller Art, Übernahme von Vertretungen und Agenturen sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Jürg H. Schmid, von Zürich und Hedingen, in Ebmatingen, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1981
Glob-Sped AG, in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2536). Eduard Stingelin, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Biel-Benken.

13. Juli 1981
B. Schmid & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Glaserei (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2005). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Glaserei B. Schmid & Cie. AG», in Basel, beendigt. Firma erloschen.

13. Juli 1981
Glaserei B. Schmid & Cie. AG, in Basel, Oetlingerstrasse 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 6. 1981. Zweck: Betrieb einer Glaserei und einer Glasschleiferei, Handel mit entsprechenden Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 1 238 085.87 und Passiven von Fr. 433 091.91 der erloschenen Kommanditgesellschaft «B. Schmid & Cie.», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 804 993.96, wovon Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Benjamin Schmid, von und in Muttenz, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Suzanne Haldimann, von Basel, in Brugg; Annemarie Häring, von Arisdorf, in Pratteln, und Christoph Haldimann, von Basel, in Brugg; alle mit Unterschrift zu zweien.

13. Juli 1981
Hirschi Treuhand, in Basel, Feierabendstrasse 74, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Hirschi, von Trub, in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Emilia Hirschi, von Trub, in Basel. Treuhandbüro.

13. Juli 1981
Healthecon AG, in Basel, Augustinergasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 6. 1981. Zweck: Ökonomische, medizinische, juristische, administrative und politische Forschungs- und Beratungstätigkeit über Problemstellungen im Gesundheitswesen von Industrie- und Entwicklungsländern. Ferner Auswertung und Anwendung von Erkenntnissen im Gesundheitswesen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: PD Dr. Walter P. von Wartburg, von Aarburg, in Riehen, Präsident; Jean Orsinger, von Diessenhofen, in Biel-Benken; Prof. Dr. Manfred Timmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, und Timothy Oliver Nissen, von Riehen, in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien.

13. Juli 1981
Wegona AG Basel, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1486). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Bosshardt, Präsident; Unterschrift erloschen. Dr. Paul Neidhart, nun in St. Gallen, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Adolf Juen, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Bottmingen.

13. Juli 1981
Hans Nufer AG, in Basel, Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1978, S. 2856). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Urs Nufer, dessen Prokura erloschen ist.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung
Bahag Holding GmbH, in Reinach BL (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2222). Einer der beiden neuen Geschäftsführer heisst Dr. Bernd Hansen (nicht Hansel).

14. Juli 1981
G. Brauchle, in Arlesheim, Waldstrasse 28, neue Einzelfirma. Inhaber: Gottfried Gustav Brauchle-Schlehdorn, von und in Arlesheim. Betrieb eines chemischen Forschungsinstituts, technische Beratung und Herstellung von Chemikalien.

14. Juli 1981
Beton-Service Emil Gysin, in Liestal, Beratung und Ausführung von Pumpbeton-, Sperrbeton-, Baureparatur- und Kittarbeiten (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 509). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Juli 1981
Emil Gysin, Gartenbau, in Pratteln, Planung und Ausführung von Verbundsteinpflästerungen und Gartenanlagen (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 886). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Juli 1981
Finanzgesellschaft Claudine Roesen & Co, in Reinach, Tschäpperliring 9, neue Kommanditgesellschaft. Beginn: 10. Juli 1981. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Zustimmung des Ehemannes: Claudine Roesen-Weider, von Wangen SZ, in Basel. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 100: Mario Roesen, von Wangen SZ, in Basel. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Reto Roesen, von Wangen SZ, in Reinach BL, und David Cornelius Christeller, von Basel, in Therwil. Durchführung und Beratung von Finanzgeschäften aller Art.

14. Juli 1981
Lemos Transporte GmbH, in Birsfelden (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1377). Guido Lentini-Giunchi und Franco Michelettibérardis sind nicht mehr Gesellschafter; ihre Unterschriften als Geschäftsführer sind erloschen. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 7000 sind an den Gesellschafter Osman Askinoglu-Cakan übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 7000 auf Fr. 21 000. Die Stammeinlage wurde um Fr. 1000 auf Fr. 22 000 erhöht. Gleichzeitig hat Osman Askinoglu-Cakan einen Gesellschaftsanteil von Fr. 11 000 abgetreten an die neue Gesellschafterin Ruth Franziska Martin, deutsche Staatsangehörige, in Basel, welche als Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift zeichnet. Das Stammkapital von Fr. 22 000 ist nun zerlegt in 2 Stammeinlagen von je Fr. 11 000 lautend auf Osman Askinoglu-Cakan, welcher als Geschäftsführer nun mit Einzelunterschrift zeichnet, und Ruth Franziska Martin. Mit zwei öffentlichen Urkunden vom 3. Juli 1981 wurden die Statuten entsprechend geändert.

14. Juli 1981
Schachenmann & Co AG, Filiale Birsfelden, in Birsfelden, Ausführung von elektrischen Installationen (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3051), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura des Erich Jundt ist erloschen.

14. Juli 1981
Kienzle Data System AG, in Münchenstein, Vertrieb von Maschinen und Geräten, insbesondere elektronischer Konstruktion usw. (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 771). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Hans Gut, von Schöftlisdorf, in Adliswil.

14. Juli 1981
Bernal AG, in Reinach, Grosshandel mit Autobefestigungsteilen usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1978, S. 3356). Clemens Mosberger, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, wohnt nun in Pfeffingen.

14. Juli 1981
Maag AG, Bauunternehmung, in Liestal, Industriestrasse 7, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 8. Juli 1981. Zweck: Durchführung aller Hoch- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann im weitern Grundstücke erwerben, veräussern und belasten. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Maag, von und in Liestal, als Präsident, und Werner Tschopp, von Ziefen, in Liestal.

14. Juli 1981
Prometheus AG, Fabrik elektrischer Heiz- & Kochapparate, in Liestal (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2484). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Heinrich Veith, Präsident; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich. Max Peter Veith, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Titterten.

14. Juli 1981
Nucci Sanitär AG, in Pratteln, Ausführung von sanitären Arbeiten. Handel mit sanitären Einrichtungen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 181). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. April 1981 hat die Gesellschaft infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma kann aber mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

14. Juli 1981
Sänger AG, in Pratteln, Rütiweg 9, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 13. Juli 1981. Zweck: Lieferung von Schiffsausrüstungen und Schiffsproviant. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 1 400 000, voll liberiert, 1400 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Rudolf Walter Seidel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, als Präsident; Werner Börlin, von Bubendorf, in Seltisberg, und Michel Max Budlinger, von Sulz LU, in Münchenstein.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

14. Juli 1981
Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3773). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Markus Enderle, von St. Gallen, in Herisau.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

14. Juli 1981
Gebrüder Bühler AG, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall- und Kunststoffindustrien (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3292). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hanspeter Bühler, Urs Bühler und Dr. Walter Kuhn; sei bleiben Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1981
Schoop Treuhand AG, in Buchs (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Doris Schoop-Vetsch und Elsbeth Schoop sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Schoop, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Juli 1981
C.S.C. Strassen und Tiefbau A.G. Lugano, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2628), mit Hauptsitz in Lugano. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Amedeo Rizzon, italienischer Staatsangehöriger, in Cadenazzo. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

14. Juli 1981
Pebu AG, Uzwil, in Uzwil, Vertrieb von Produkten aller Art, in Konkurs (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 801). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 2. Juli 1981 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

14. Juli 1981
Gartenbau-Superba AG, in Ebnat-Kappel, in Konkurs (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1273). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Obertoggenburg vom 1. Juli 1981 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

14. Juli 1981
Wohnbau-Genossenschaft für Eigentumswohnungen St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1966, S. 170). An der Generalversammlung vom 23. März 1981 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

14. Juli 1981
Albert Hörni, in Goldach, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1976, S. 1316). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Juli 1981
Frau Anni Büchel-Ackermann, in Mels, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3751). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Willy Büchel», in Mels.

14. Juli 1981
Willy Büchel, in Mels. Inhaber der Firma ist Willy Büchel, von und in Mels. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Frau Anni Büchel-Ackermann», in Mels. Oberdorfstrasse 39, 8887 Mels.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14. Juli 1981
Della Santa AG, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Della Santa AG», mit Sitz in Sufers, welche den Betrieb eines Transportunternehmens mit Autoreparaturwerkstätte und einer Holzsägerei mit Holzhandel sowie die Verwaltung von Liegenschaften bezweckt, und am 1. 4. 1979 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 57), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 26. März 1981, in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Es zeichnen mit Einzelunterschrift: Bruno Della Santa, von Cazis, in Bonaduz; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Aluis Maissen, von Breil/Brigels, in Chur, und Marlis Caviezel, von Tumegl/Tomils, in Bonaduz. Domizil: Tittwiesenstrasse 61, 7000 Chur.

14. Juli 1981
Schittenhelm & Company, Mineral Water Trad., in Chur. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. 6. 1981 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Adelheid Schittenhelm-Nussbaumer, von Lüterkofen-Ichertswil. Kommanditär mit Einzelunterschrift und einer Kommandite von Fr. 1000 ist Reinhard W. Schittenhelm, deutscher Staatsangehöriger, beide in Chur. Export von Bündner Mineralwasser. Adresse: Erlenweg 6, 7000 Chur.

14. Juli 1981
Tuor & Tenner, in Breil/Brigels. Venanzi Tuor und Gerasmus Tenner, beide von und in Breil/Brigels, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1981 ihren Anfang nahm. Ausführung sämtlicher Malerarbeiten. Capitasch, 7165 Breil/Brigels.

14. Juli 1981
Albert Cavegn, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 982). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.

14. Juli 1981
Société Anonyme Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Chur, Ausführung von Bauten aller Art (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1973). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Raymond Koechlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Juli 1981
Impro AG, in Trimmis, land- und forstwirtschaftliche Maschinen usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3488). Dietmar Blumenthal, Präsident, und Giuseppe Beni, Mitglied, Demissionäre, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Roman Marqués, Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet einzeln wie bisher.

14 luglio 1981
Moesola SA, San Bernardino, in San Bernardino, comune di Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 16 giugno 1981. Scopo: la gestione di immobili, la gestione di capanne e lager per la gioventù. La società può partecipare ad altre imprese come pure acquistare fondi. Capitale sociale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di 1 a 5 membri: Marino Toscano, da e in Mesocco, presidente; Giovanni Fasani, da e in Mesocco, segretario; Fernando Bertossa, da Landarenca in Mesocco; Florio Cereghetti, da Muggio in Mesocco, e Fausto Chiaverio, da Mendrisio in Mesocco, membri. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del segretario. Recapito: c/o Marino Toscano, 6549 San Bernardino.

14 luglio 1981
Kirmag Aktiengesellschaft, già in Ponte Tresa, commercio in tessili, partecipazioni, ecc. (FUSC del 28. 2. 1979, n. 49, p. 650). Statuti modificati il 9. 6. 1981. Nuova sede sociale: Roveredo. Scopo: il commercio con merci d'ogni genere, in particolare tessili. La società ha inoltre per scopo la compra-vendita, lo sfruttamento e la concessione in licenza di patenti, diritti di patente, altri diritti immateriali e know-how, nonché la conclusione di affari finanziari e commerciali d'ogni genere, come pure la partecipazione ad altre imprese del ramo o affini. La società può anche acquistare, amministrare, ipotecare e cedere beni immobili. Statuti originari: 9. 1. 1979. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 o più membri: Johann Heinrich Kuhlwilm, di nazionalità olandese in Gerra (Gambarogno), presidente; Rudolf Hürlimann, da Winterthur in Minusio e Antonio Snider, da Cavagnano in Locarno, entrambi nuovi membri; tutti con firma collettiva a due. Ruedi Reinhard e Otto Graber sono usciti; le loro firme sono estinte. Recapito: Casa al Laghetto, 6535 Roveredo.

Aargau – Argovie – Argovia

14. Juli 1981
Verein Evangelische Ferienzentren, in Aarau (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1094). Unterschriften Karl Schenkel, Vorstandspräsident, und Peter Meuwly, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Werner Pfendsack, von Basel und Miécourt, in Riehen, Vorstandspräsident, und Max Morgenthaler, von Attelwil, in Schinznach Dorf, Vorstandsvizepräsident, sowie Walter Sigg, von und in Zürich; Margrit Trüb, von und in Zürich, und Jakob Gabathuler, von Wartau, in St. Gallen, Vorstandsmitglieder. Sekretariat: bei Prof. Dr. Tobias Studer, Marschalkenstrasse 35, 4054 Basel.

14. Juli 1981
Herren Globus AG, Zweigniederlassung in Baden, Herrenbekleidungsartikel usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 917), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Robert Stephani, von Aarau, in Richterswil. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Es wohnen nun: Willy Schwyn in Erlenbach ZH und Max Brägger, Prokurist, in Geroldswil.

14. Juli 1981
Partner-Kontakt E. Hausherr, in Niederlenz (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1978, S. 3584). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1981
Softeraft Dr. Jacques Schlesinger, in Untersiggenthal, Niederwiesstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Jacques Schlesinger, von Seuzach, in Untersiggenthal. Erstellung und Vermittlung von Computerprogrammen, Beratung in Computerangelegenheiten.

14. Juli 1981
Wohlen-Meisterschwanden-Bahn (WM), in Wohlen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2205). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alex Taeschler, infolge Todes.

14. Juli 1981
CSS Computer Software Support AG, in Wittnau (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1998). Paul Gisin, Verwaltungsratspräsident, und Alina Trzeciak, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Wittnau.

14. Juli 1981
Touring-Garage AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 97). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Samuel Wehrli, Präsident, und Hans Peter Zeller; Unterschriften erloschen.

14. Juli 1981
Comana AG, in Zofingen, Beherbergungsbetriebe usw. (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1597). Prokura zu zweien neu: Thomas Bosshard, von Sternenberg, in Strengelbach.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. Juli 1981
J. Haas, in Wellhausen, Malergeschäft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 348). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Jakob Haas AG», in Felben, erloschen.

14. Juli 1981
Jakob Haas AG, in Felben. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Juli 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften an- und verkaufen, vermitteln und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Juli 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «J. Haas», in Wellhausen, mit Aktiven von Fr. 205 130.15 und Passiven von Fr. 47 441.80 zum Übernahmepreis von Fr. 157 688.35, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jakob Haas, von Gais, in Felben; er führt Einzelunterschrift. An Silvia Haas-Meier, von Gais, in Felben, wurde Einzelunterschrift erteilt. Domizil: Römerstrasse 18, 8552 Felben-Wellhausen.

14. Juli 1981
Pasen AG, in Busswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Veräusserung sowie Handel mit Liegenschaften und Grundstücken, Renovationen und Arbeiten eines Bauunternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1981 von Paul Sennhauser, Busswil, einen Schuldbrief über Fr. 50 000, errichtet am 25. Mai 1976, eingetragen StWE-Blatt 2 und 3 im Grundbuch Sirnach auf der Liegenschaft in Busswil (Stockwerkeigentum) E. Bl. 353/Parzelle 354. Dieser Betrag wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Paul Sennhauser, von Kirchberg SG, in Busswil, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Margrit Sennhauser, von Kirchberg SG, in Busswil, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Dorfstrasse, 9501 Busswil.

14. Juli 1981
Haag AG Radio-Television, in Frauenfeld (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1975, S. 2823). Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Februar 1981 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1981
Elektra Hegi, in Hegi, Gemeinde Egnach, Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1975, S. 827). Werner Heierli, Vizepräsident und Aktuar, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Juli 1981
Käsereigesellschaft Dettighofen, in Dettighofen (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1310). Paul Brüllhart, Präsident, und Otto Keller-Gerber, Vizepräsident und Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Marti, bisher Aktuar, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Ruch, von Trachselwald, in Dettighofen, als Kassier, und Rolf Weibel, von und in Dettighofen, als Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1981
Käsereigenossenschaft Buch-Trüttlikon, in Buch bei Frauenfeld (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1965, S. 230). An der Generalversammlung vom 6. Mai 1971 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

14. Juli 1981
M. Dietrich Musikagentur, in Frauenfeld, Vermittlung von Artisten, Künstlern und Musikern (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 478). Jetzige Geschäftsadresse: Wellhauserweg 31c.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

14 luglio 1981
C.S.C. Costruzioni Stradali e Civili S.A. Lugano, succursale di Cadenazzo (FUSC del 22. 6. 1979, n. 143, p. 2012), società anonima con sede principale in Lugano. Martin Görke, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due. Amedeo Rizzon, cittadino italiano in Cadenazzo, è nominato procuratore con firma collettiva a due non con un altro procuratore.

Ufficio di Locarno

13 luglio 1981
Sapot Muralto SA, in Muralto. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 1° luglio 1981. Scopo: l'esercizio di e la partecipazione in ristoranti e alberghi di ogni genere e in particolare nel comune di Muralto. Essa può effettuare l'acquisto di proprietà fondiarie. La società intende acquistare dalla società Sapot AG, Zugo, l'esercizio del ristorante/bar/dancing Topas Club, a Muralto, per un prezzo massimo di fr. 350 000. Capitale: fr. 80 000, suddiviso in 80 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: Jürg Wickart, da e in Zurigo, amministratore unico con firma individuale. Recapito: Muralto, via Stazione 2.

13 luglio 1981
Aseo TV Spot di Alderisi Edi, in Locarno, pubblicità radio-televisiva (FUSC del 3. 3. 1981, n. 50, p. 674). Questa ditta è cancellata per cessazione del commercio.

13 luglio 1981
Aga-Meditron di Galfetti M. e A., in Tenero-Contra, commercio di prodotti elettronici, società in nome collettivo (FUSC del 13. 10. 1980, n. 240, p. 3337). La società è sciolta dal 1. 7. 1981, la liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

14 luglio 1981
Valorinvest Holding S.A., in Lugano, via Cantonale 16, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 7. 1981. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, la gestione di partecipazioni e di altri beni di qualsiasi genere; l'acquisto, la vendita di beni mobili e immobili, la progettazione, la costruzione. Capitale: fr. 650 000, diviso in 650 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Carlo L. E. Pagani, da e in Ligornetto.

14 luglio 1981
Plaut Software S.A., in Figino, comune di Barbengo, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 7. 1981. Scopo: la gestione di una società per la stesura, l'acquisto, la vendita, l'assistenza e la mediazione di programmi per l'elaborazione elettronica di dati (software). Consulenze e perizie per l'elaborazione elettronica di dati. Istruzione, corsi per gli interessati e i loro collaboratori. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: Hans G. Plaut, di nazionalità germanica in Figino, comune di Barbengo, presidente; Werner Achermann, da Buochs e Lucerna in Cadro, vice-presidente, e Prof. Rolando Fedele, da Bellinzona in Morcote, membro, tutti con firma individuale.

14 luglio 1981
Cleeri e Marti, in Massagno, via Rovello 2, c/o Mauro Ciceri (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 22. 6. 1981, tra Mauro Ciceri, da Russo in Massagno, e Angelo Marti, da Sumiswald in Solduno. La società è vincolata dalla firma individuale di Mauro Ciceri e collettiva a due di Angelo Marti. Scopo: la ricerca di materiali di import ed export di vario tipo.

14 luglio 1981
Credito Svizzero, succursale di Lugano, operazioni bancarie, ecc. (FUSC del 7. 5. 1981, n. 103, p. 1466), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Hans Hartung è estinta. Dott. Hans Schwarzenbach, vice-presidente, è ora domiciliato a Erlenbach ZH. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Max Kopp, da Niederönz e Lucerna in Muri pre Berna.

14 luglio 1981
Giuliano Campana e Co., in Vezia, impianti sanitari, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 15. 9. 1970, n. 215, p. 2090). Nuovo scopo: impianti sanitari, riscaldamenti, lattoniere e isolazione tetti.

14 luglio 1981
Alla Piatta S.A., in Lugano, via S. Balestra 27, c/o Fiduciaria Prealpina S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 7. 1981. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili. In particolare la società si propone di acquistare da Dott. Werner Schlegel, Rüschlikon, la part. n. 974 del comune di Caslano per il prezzo di fr. 400 000. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Aurelio Succetti, da Santa Domenica in S. Vittore.

14 luglio 1981
Tuttosport S.A., in Lugano, via Maggio 23 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 7. 1981. Scopo: l'importazione ed esportazione di articoli vari, in particolare nel campo dell'abbigliamento e dell'attrezzatura sportiva, nonché lo smercio. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Pagani, da Torre in Lugano.

14 luglio 1981
Gar Holding S.A., in Lugano, via Maggio 23 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 7. 1981. Scopo: partecipazioni finanziarie a altre società, acquisto e gestione di titoli azionari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Pagani, da Torre in Lugano.

14 luglio 1981
Interspoorhout S.A. in liquidazione, in Lugano, materiale ferroviario, ecc. (FUSC del 18. 6. 1980, n. 140, p. 2083)
Fisvit S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 7. 1980, n. 154, p. 2261)
BPG ingegneria S.A. in liquidazione, in Massagno, direzione lavori, ecc. (FUSC del 7. 10. 1980, n. 235, p. 3277)
Lika S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 7. 10. 1980, n. 235, p. 3277)
Teselde S.A. in liquidazione, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 11. 1980, n. 268, p. 3740)
San Fabiano S.A., in Lugano, compra-vendita di titoli, ecc. (FUSC del 14. 11. 1980, n. 268, p. 3740)
Belida S.A. in liquidazione, in Agno, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 5. 12. 1980, n. 286, p. 3969)
Natu S.A., in Lugano, vendita di navi, ecc. (FUSC del 23. 1. 1981, n. 17, p. 242)
Dros S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 5. 3. 1981, n. 52, p. 702)
Veteran Car S.A. in liquidazione, in Lugano, noleggio di automobili, ecc. (FUSC del 5. 3. 1981, n. 52, p. 702)

Queste ragioni sociali sono cancellate, avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

14 luglio 1981
Diamax S.A., in Lugano, utensili diamantati, ecc. (FUSC del 5. 12. 1980, n. 286, p. 3969). Aumento di capitale da fr. 200 000 a fr. 400 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 9. 7. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 400 000, diviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Gian Mario Pagani, già amministratore unico, ora presidente; Dott. Filippo Labianca, di nazionalità italiana in Ponte Capriasca, amministratore delegato, e Paolo Luisoni, da Stabio in Bellinzona, membro, tutti con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

14 luglio 1981
Comavalle S.A., in Riva San Vitale. Nuova società anonima con statuti in data 13. 7. 1981. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili o di terreni con e senza accessori. La società intende acquistare la particella n. 614 di 2680 m² del comune di Riva San Vitale al prezzo di fr. 75 000. Capitale: fr. 54 000, suddiviso in 54 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Fiorenzo Neuroni, da e in Riva San Vitale. Recapito: via al Ponte 13, 6826 Riva San Vitale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

14 juillet 1981
Etablissement horticole J. Kneubühl, à Ollon. Titulaire: Jean Kneubühl, d'Aeschlen, à Ollon. Etablissement horticole, décorations et entretien de jardins. Chemin du Peintre-Rouge.

Bureau de Lausanne

24 juin 1981
Décofim S.A., à Lausanne, avenue de La Harpe 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 juin 1981. But: commerce, fabrication, représentation, commercialisation et location de produits industriels et de biens de consommation. Reprise de biens: divers actifs et divers passifs de la société «Ardefi S.A.», à Lausanne, pour fr. 1. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Samuel-Warren Goodner, des USA, à Cottens FR, président; Claude Schmidt, de Vaux-sur-Morges, à Pully, et Gustavo Gysler, de Winterthour, à Pully; tous avec signature collective à deux.

13 juillet 1981
Bobst S.A., à Prilly, fabrication et commerce de machines (FOSC du 10. 10. 1980, p. 3318). Jean-Jacques Mercier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Michel Bongard est radiée. La procuration de Michel Schwab et Bernard Haller est éteinte. Hans Hablützel, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: François Milliet, de Bonvillars, à Lausanne, et Jean Pfau, de Genève, à Collonge-Bellerive.

13 juillet 1981
Scapt S.A., à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 7. 10. 1976, p. 2839). Dissolution: 7 juillet 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Scapt S.A. en liquidation,** par la société «Fiduciaire Fiaux S.A.», à Lausanne, nommée liquidatrice. Daniel Fiaux n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

13 juillet 1981
La Vidynette A S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 25. 6. 1979, p. 2035). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Joseph Riva, de Torricella-Taverne, à Lausanne.

13 juillet 1981
Avenue Vinet S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 4. 11. 1969, p. 2535)
Valency-Résidence S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 11. 1975, p. 3056)
S.I. Parc-Entremonts, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 20. 5. 1959, p. 1426)

Paul Cordey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claudys Truan, de Vallorbe, à Lausanne. Nouvelle adresse: galeries Benjamin-Constant 1, chez C. Truan, agence romande immobilière S.A.

13 juillet 1981
Institut Venus S.A., à Crissier, route de Crissier 32. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 juillet 1981. But: institut d'hygiène naturelle et de soins par les plantes, la thalassothérapie et la bioesthétique. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: André Clément, de Genève, à Cuarnens, président; Edith Zahner, de Vulliens, à Lausanne; Odette Nievergelt, de Maschwanden, à Plan-les-Ouates; François Bourquin, de Sonvilier, à Corsier-sur-Vevey, et Jacques Wagnières, de Rueyres, à Lausanne. Les administrateurs signent collectivement à deux.

13 juillet 1981
Ligam, à Lausanne, association (FOSC du 31. 5. 1976, p. 1534). Statuts modifiés le 25 février 1980. Nouveau but: défense des intérêts des importateurs, grossistes et agents de la branche du meuble établis en Suisse. Comité: 7 membres au moins. La signature de Daniel Burkhalter, Jacques Mas et Jean Theytaz est radiée. L'association est engagée par la signature collective à deux de: Robert Fehr, de et à Küsnacht ZH, président; François Picard, de et à Bâle, vice-président, et Werner Gerber, d'Aarwangen, à Zurich, trésorier. Nouvelle adresse: place de la Riponne 4, chez Stylart S.A.

14 juillet 1981
Le plombier R. Chanson S.A., à Prilly, installations sanitaires et couverture (FOSC du 17. 2. 1976, p. 461). Pierre Barbey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur Bertrand Goel, de et à Prilly.

14 juillet 1981
Paul Wirz, succursale de Lausanne, fabrication d'appareils de ventilation (FOSC du 23. 3. 1959, p. 857), avec siège principal à Berne. La succursale est également engagée par la procuration individuelle de Peter Wirz et Hans Ulrich Wirz, tous deux d'Othmarsingen, à Bolligen.

14 juillet 1981
Le Ruisseau S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 9. 12. 1980, p. 4002). Nouvelle adresse: avenue du Simplon 10. L'administrateur Francis Wannier est actuellement à Courtételle.

14 juillet 1981
Robert Faillettaz S.A., à Lausanne, commerce de vêtements (FOSC du 20. 7. 1977, p. 2389). Nouvelle adresse: place Pépinet 4, chez Fiduciaire du Centre S.A.

14 juillet 1981
Sudipat S.A., à Lausanne, participations à des sociétés et commerce de marchandises (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4217). Nouvelle adresse: rue de la Vigie 3.

14 juillet 1981
Diot associates S. à r. l., à Lausanne, courtage d'assurance et de réassurance (FOSC du 2. 11. 1978, p. 3389). Nouvelle adresse: rue de la Vigie 3.

14 juillet 1981
Pierre Echenard, à Lausanne, atelier d'art graphique (FOSC du 26. 8. 1947, p. 2464). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 juillet 1981
Grape groupe d'assistance pour l'épuration des eaux S.A., à Pully, Grand-Rue 9A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 juillet 1981. But: création et exploitation d'un organe d'assistance globale pour l'épuration des eaux urbaines et industrielles et autres rejets. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Rod, de Mézières VD, à Echandens, président; Roger Hagin, de Berne, à Saint-Légier-La Chiésaz, délégué, et Jean-Claude Durdilly, de France, à Chernex, commune de Montreux, également directeur; tous avec signature collective à deux.

14 juillet 1981
Seminar Services S.A., à Lausanne, organisation de séminaires, cours de formation et congrès (FOSC du 26. 7. 1979, p. 2404). Statuts modifiés le 14 juillet 1981. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 100.

14 juillet 1981
Jet promotion, Guy de Wolff, à Lausanne, rue Saint-Martin 11. Titulaire: Guy de Wolff, de Steckborn, à Lausanne. Commerce de textiles et gadgets.

Bureau de Morges

14 juillet 1981
Igeco S.A., à Etoy, fabrication, vente, transport et montage d'éléments préfabriqués en béton et autres produits, etc. (FOSC du 30. 4. 1980, p. 1441). Suivant procès-verbal authentique du 1er juillet 1981, la société a décidé de changer sa raison sociale en: **Igeco Immobilière S.A.** Nouveau but: achat, vente et exploitation de tous immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 1er juillet 1981. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs Peter Kindler et Jean Broccard, ont démissionné; leurs signatures et celles des fondés de pouvoirs Raymond Di Maïo, Georges Roth, Jean-Pierre Leyvraz et Jean Perrin sont éteintes. Le fondé de pouvoirs Tibère Wiesel a été nommé administrateur-délégué; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. A été nommé administrateur: Devi Vianu, de et à Duillier. Signature individuelle de l'administrateur-délégué et des administrateurs.

14 juillet 1981
Igeco S.A., à Etoy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er juillet 1981. But: fabrication, vente, transport et occasionnellement le montage d'éléments préfabriqués en béton et d'autres produits analogues, étude, acquisition et mise en valeur de tous procédés relatifs à la précontrainte des matériaux ainsi qu'à ses applications. Capital social: fr. 1 000 000, divisé en 10 000 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Reprise selon convention du 1er juillet 1981. La société reprend d'Igeco S.A., dont la raison sociale a été modifiée en Igeco Immobilière S.A., divers actifs et passifs de cette société tirés de son bilan au 31 décembre 1980. Le montant de ces actifs, soit fr. 5 781 144.82, étant égal à celui des passifs, il n'y a pas de prix de reprise. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Vincent Losinger, de et à Berne, président; Tibère Wiesel, de et à Tolochenaz, administrateur-délégué; Alfred Hölzli, d'Altstätten SG, à Niederscherli, administrateur, et Devi Vianu de et à Duillier, administrateur. Sont nommés fondés de pouvoirs: Jean-Pierre Leyvraz, de Rivaz, à St-Prex, et Jean Perrin, de Carouge GE, à St-Prex. Signatures: individuelle des administrateurs et de l'administrateur-délégué, et collective à deux des fondés de pouvoirs.

Bureau de Moudon

14 juillet 1981
Josef Takacs, à Moudon, station-service avec bar à café et autoshop «Au Grand Clos» (FOSC du 19. 8. 1980, p. 2784). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: carrosserie. Nouvelle adresse: chemin du Dévin 11.

Bureau de Nyon

14 juillet 1981
Aliments Lacta S.A., à Coppet, produits fourragers et vétérinaires, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1978, p. 3213). Jean-Jacques Tharin, jusqu'ici inscrit comme fondé de procuration, a été nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux.

14 juillet 1981
Varialab S.A., à Vich, produits pharmaceutiques et chimiques, société anonyme (FOSC du 10. 7. 1974, p. 1902). La société a décidé de fusionner avec la société «Laurent Pharma S.A.», à Lausanne, sur la base d'un contrat de fusion du 8 juillet 1981 aux termes duquel la société «Varialab S.A.» reprend à titre universel l'actif et le passif de la société «Laurent Pharma S.A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1980, accusant un actif de fr. 636 980.58 (mobilier et matériel du bureau, véhicule, débiteurs, banque, chèques postaux, caisse, actifs transitoires) et un passif de fr. 26 148.70 (créanciers divers et passifs transitoires), soit un actif net de fr. 610 831.88, dont fr. 50 000 sont imputés sur le capital qui est porté de fr. 250 000 à fr. 300 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, divisé en 3000 actions de fr. 100 nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 8 juillet 1981.

Bureau d'Orbe

14 juillet 1981
Société du Poids Public de Montcherand, à Montcherand, société coopérative (FOSC du 22. 5. 1968, no 119, p. 1104). Bernard Hiertzeler, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau président: René Nicole, de et à Montcherand. Henri Pinard, secrétaire-caissier, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire-caissier: Jean Reguin, de Chavornay, à Montcherand. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire-caissier et du membre adjoint.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

13. Juli 1981
Hotel Perren & Co., in Zermatt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970, S. 2079). Die Gesellschafterin Liliane Blatter ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschafterin Astrid Bregy wohnt nun in Zermatt. Neue Firma: **Hotel und Garni Perren & Co.** Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Hotels und eines Hotels Garni.

13. Juli 1981
Walliserstube, Josef Fux, in Zermatt, Restaurant (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1966, S. 2285). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

13. Juli 1981
Restaurant Walliserstube, Marie-Antoinette Fux, in Zermatt. Inhaberin dieser Firma ist Marie-Antoinette Fux, von St. Niklaus, in Zermatt. Restaurant mit Gastwirtschaft.

13. Juli 1981
Hotel und Restaurant Massa, Leopold Schnyder, in Blatten, Gemeinde Naters (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1976, S. 3557). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

13. Juli 1981
Restaurant Diana, Leopold Schnyder, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Leopold Schnyder, von Gampel, in Brig-Glis. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Kapuzinerweg 9, 3902 Glis.

14. Juli 1981
Simon Ruff, Garage Grächen, in Grächen (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1964, S. 3024). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

14. Juli 1981
Papeterie-Shop, Truffer & Schmidhalter, in Visp. Zwischen René Truffer, von St. Niklaus, und Armin Schmidhalter, von Brig-Glis, beide in Brig-Glis, besteht seit dem 1. 7. 1981 eine Kollektivgesellschaft. Verkauf von und Handel mit Papeterieartikeln und Büromaschinen. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10, 3930 Visp. Weiteres Geschäftslokal: Place St. Laurent, 3954 Leukerbad.

14. Juli 1981
Cimas Construction et installation de machines automatiques S.A., in Naters. Maschinen und Automaten aller Art (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2029). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. 7. 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. Juli 1981
Konsumgenossenschaft Mund, in Mund (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1978, S. 749). Alfred Imstepf, Präsident; Johann Schnydrig, Vizepräsident, und Alois Zenklusen, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Werner Studer, Präsident; Emil Schnydrig, Vizepräsident, und Johann-Josef Hutter, Aktuar, alle von und in Mund. Kollektivunterschrift zu zweien führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Verwalter, oder zwei Mitglieder des VR.

Bureau de St-Maurice

14 juillet 1981
Denis Crettaz, à St-Maurice, café-restaurant (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2299). Radiation par suite de remise de commerce.

14 juillet 1981
Piralla et Stern, à Monthey, nettoyages, traitement de sols, petits transports, société en nom collectif (FOSC du 7. 7. 1981, p. 2183). L'associé Paul Stern s'est retiré de la société: celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Charles Piralla continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la firme individuelle: **Charles Piralla.**

Bureau de Sion

13 juillet 1981
Véraguth-Gorsatt Anna, à Sierre, boucherie (FOSC du 30. 4. 1947, no 99, p. 1177). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 juillet 1981
Veraguth Jean, à Sierre. Le chef de la maison est Jean Veraguth, de Thusis, à Sierre. Exploitation d'une boucherie. Avenue Général Guisan 7, 3960 Sierre.

13 juillet 1981
Emil Frey S.A. Genève, succursale de Sion, à Sion, traiter toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, etc. (FOSC du 13. 7. 1977, no 161, p. 2311), siège principal à Genève. Kurt Klaus, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur-général, et Willi Karrer, maintenant domicilié à Oberwil bei Bremgarten, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; ils continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Franz Bischof, maintenant domicilié à Geroldswil, nommé directeur; sa procuration est radiée.

14 juillet 1981
Société Immobilière de Montana S.A., à Montana, commune de Randogne (FOSC du 19. 3. 1980, no 66, p. 905). Maurice de Preux, de et à Sion, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 juillet 1981
Margot et Paquette S.A., à Bôle. Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour objet le commerce de combustibles en tous genres, gros et détail, importation de mazout, commerce de carburants, lubrifiants, revision de citernes, fabrication de machines à nettoyer les autos et divers. La société peut prendre des participations dans des sociétés poursuivant des objets analogues. La société acquerra de la société en commandite «Margot et Cie. Paquette et Cie successeurs» à Bôle, un ensemble d'immeubles, de véhicules et de citernes, pour le prix de fr. 6 700 000. Le capital social est de fr. 3 000 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux ac-

tionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Walter Räz, de Rapperswil BE, à Egg, président; Werner Schwarz, de Trubschachen, à Bergdietikon, secrétaire, et Maurice Paquette, des Verrières, à Peseux, administrateur; tous avec signature collective à deux entre eux et avec le directeur, le sous-directeur et le ou les fondés de pouvoir. De plus, Maurice Paquette, prénommé, est désigné en qualité de directeur, avec signature collective à deux. Bernard Farquet, de Martigny, à Lausanne, est désigné en qualité de sous-directeur, et Gilbert Hermann Saurer, de Neuchâtel et Sigriswil, à Colombier NE, en qualité de fondé de pouvoir, avec signature collective à deux. Locaux: Sous le Pré 19a.

Bureau du Locle

14 juillet 1981
Terravacanza S.A., à La Brévine, achat et administration d'immeubles en vue de l'établissement d'un centre de vacances et de repos (FOSC du 8. 10. 1969, no 235, p. 2316). Konrad Niederöst, administrateur unique, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Alfred Werlen, de Münster VS, à Bremgarten, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

14 juillet 1981
Precimed S.A., au Locle, développement, fabrication, achat, vente d'appareils et d'instruments médicaux, notamment implantables, etc. (FOSC du 22. 1. 1981, no 16, p. 228). Dr Felix Amrein, André Mottu, Luc Tissot et Jürg Zimmermann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. G. Russell Chambers, citoyen américain, à Freeport, Texas (USA), et Dr Peter Hafter, de Zurich et Weinfelden, à Küsnacht ZH, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. G. Russell Chambers est président du conseil d'administration, et Dr Jean-Jacques de Pury, administrateur déjà inscrit, est vice-président. La signature de Jean-Robert Bugnion et de Gérard Boer, directeurs, est radiée. Adrien Bussard, de Fribourg, à Meierskappel, est nommé directeur; il signe collectivement à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 juillet 1981
Scierie de Noiraigue Société Anonyme, à Noiraigue (FOSC du 22. 2. 1957, no 44, p. 509). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er juillet 1981, le capital de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 750, sera dorénavant divisé en 400 actions nominatives de fr. 125 chacune, dont 40 entièrement libérées et 360 libérées à concurrence de fr. 43.75 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Claude Monard, des Ponts-de-Martel, à Fleurier, et Fred-Alain Monard, des Ponts-de-Martel, à Noiraigue, ont été nommés fondés de procuration avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

13 juillet 1981
R. Enzler, à Genève, rue de Lausanne 20. Chef de la maison: Roger Enzler, d'Appenzell, à Crozet (F). Agence de publicité et de relations publiques et toutes prestations de service s'y rapportant.

13 juillet 1981
«Sagitair Tours» Eric Harsch, à Genève, organisation de voyages, etc. (FOSC du 7. 4. 1978, p. 1064). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 16. 6. 1981.

13 juillet 1981
Harsch Music, à Genève, éditions musicales, etc. (FOSC du 23. 2. 1978, p. 576). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 16. 6. 1981.

13 juillet 1981
Alga Trading and Consulting SA, à Genève, quai Gustave-Ador 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 7. 1981. But: achat, vente, distribution de tous produits et matières premières; assistance en matière commerciale, technique et financière, courtage, ainsi que conseils et études en matière de marchés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriele Chikhi, de Lucerne, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

13 juillet 1981
A & P Food Servicing Company SA, à Meyrin, avenue Louis-Casaï 108, chez Ofisa. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1981. But: exploitation d'un ou de plusieurs restaurants en Suisse romande; participation dans toute société ayant une activité similaire. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Tofigh Akhlaghi, d'Iran, à Evian (F), président; Mario Groppi, d'Ependes VD, à Genève, vice-président, et François Khosrov, de et à Pully, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

13 juillet 1981
Cosmétiques St. Ives SA, à Genève, place de Saint-Gervais 1, chez Fiduciaire Ofor SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 7. 1981. But: achat, vente, importation et exportation de tous produits, plus spécialement de produits cosmétiques portant la marque St. Ives; prise de participations dans toutes entreprises visant un but identique ou analogue. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Dormond, de Lausanne, à Buchillon, administrateur unique avec signature individuelle.

13 juillet 1981
Horestim Consult SA, à Genève, rue du Rhône 84, chez Unifinter, SA d'Etudes et de Gestions. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 7. 1981. But: courtage et conseil dans tous domaines, notamment ceux de l'immobilier, de l'hôtellerie et de la restauration; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Daniel Givel, de Payerne, à Belmont-sur-Lausanne, président, et Henry Verrey, de Lausanne, à Vernier, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

13 juillet 1981
Chrom-Nickel Produkte SA, à Genève (FOSC du 20. 9. 1978, p. 2917). Adresse: place du Molard 7, chez Ilex Trust Services SA.

13 juillet 1981
Delcra Investissements SA, à Genève (FOSC du 19. 9. 1980, p. 3095). Adresse: place du Molard 7, chez Ilex Trust Services SA.

13 juillet 1981
Organisation, Frédéric Dubois SA, à Genève, conseils en publicité (FOSC du 3. 10. 1980, p. 3246). Nouveau siège: Bardonnex, route d'Annecy 269. Statuts modifiés le 30. 6. 1981.

13 juillet 1981
Epiom SA, à Genève, activités commerciales et financières (FOSC du 7. 5. 1979, p. 1479). Adresse: place du Molard 7, chez Ilex Trust Services SA.

13 juillet 1981
Ilex Trust Services SA, à Genève (FOSC du 19. 3. 1981, p. 863). Adresse: place du Molard 7, dans ses propres locaux.

13 juillet 1981
LT Laser technology SA, à Genève, fabrication de systèmes Laser (FOSC du 26. 6. 1981, p. 2054). Signature individuelle a été conférée à Cathinco Bang, de Norvège, à Cologny, directeur.

13 juillet 1981
Lohr SA, à Genève, commercialisation et distribution de tous véhicules à usage industriel (FOSC du 17. 10. 1980, p. 3395)
Marston-Trinicon SA, à Genève, transport international au moyen de citernes (FOSC du 22. 1. 1981, p. 228)

Adresse: place du Molard 7, chez Ilex Trust Services SA.

13 juillet 1981
Mirabaud Finance SA, à Genève (FOSC du 7. 12. 1979, p. 3854). Capital porté de fr. 240 000 à fr. 750 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 510 000 et émission de 510 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 750 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 9. 7. 1981.

13 juillet 1981
Rainbow Investment SA, à Genève, opérations financières (FOSC du 8. 8. 1973, p. 2224). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Rainbow Investment SA, en liquidation.** Liquidateur: Roland van der Haegen, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Francine van der Haegen n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Pregny-Chambésy, Chambésy, chemin des Châtaigniers 31.

13 juillet 1981
Ribemor SA, à Genève, commerce de pétrole brut et d'autres matières premières (FOSC du 27. 8. 1979, p. 2759)
The Samer Group Services SA, à Genève, procurer tous services d'administration (FOSC du 4. 2. 1980, p. 387)

Adresse: place du Molard 7, chez Ilex Trust Services SA.

13 juillet 1981
Sol Design SA, à Lancy, lunettes de tous genres (FOSC du 7. 10. 1980, p. 3278). Statuts modifiés le 1. 7. 1981 sur un point non soumis à l'inscription.

13 juillet 1981
Société des Communiers de Vésenaz-Dessous, à Collonge-Bellerive, société coopérative (FOSC du 30. 6. 1976, p. 1864). Nouveau siège: Cologny, La Belotte, chemin des Pêcheurs 13, chez Eugène-Jean Fert. Statuts modifiés le 8. 5. 1981.

13 juillet 1981
Zschokke Holding SA, à Genève (FOSC du 21. 7. 1981, p. 2327). L'administrateur Pierre Lardy a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux.

13 juillet 1981
Hoirs Haake SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 22. 5. 1978, p. 1603)
Société Immobilière Rhône-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 5. 1978, p. 1603)

Pius Pfeiffer, de Lucerne, à Coppet, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 juillet 1981
Antiquités et Décoration SA, à Genève (FOSC du 20. 11. 1980, p. 3805). L'administrateur Laurent Seigneur a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Louis de Gunzburg, de France, à Chêne-Bougeries, et Marlène Bouvier, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 juillet 1981
Buroplan SA, à Genève, tous articles de papeterie, etc. (FOSC du 11. 3. 1981, p. 775). Administration: Bernard Brun, nommé président, et Dominique O. Julita, de Genève, à Anières, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

13 juillet 1981
Codev SA, Compagnie pour le Développement Industriel, à Genève, études de marchés, etc. (FOSC du 5. 12. 1975, p. 3251). L'administrateur Bernard Piaget est maintenant domicilié à Chêserex.

13 juillet 1981
Comptadmin SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 22. 1. 1980, p. 237). Procuration collective à deux a été conférée à Willy Momesso, d'Italie, à Genève.

13 juillet 1981
Société Immobilière rue des Deux-Ponts D, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1980, p. 2974)
Société Immobilière rue des Deux-Ponts E, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1980, p. 2974)

René Casserini et Fridolin Jacober ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Jean-Gabriel Linder, du Locle, à Genève, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 20, chez Société Privée de Gérance.

13 juillet 1981
Le Dorian SA, à Genève, gérance de tous cafés-glaciers, etc. (FOSC du 18. 9. 1980, p. 3082). Raymond Vuichard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Giampaolo Pettina, a été nommé président; il signe désormais collectivement à deux sans autre restriction, de même que l'administrateur Georges Mooser. Marlyse Pettina, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 juillet 1981
Fevisa, à Meyrin, fabrication d'engrenages et de vis sans fin, etc., société anonyme (FOSC du 23. 10. 1980, p. 3466). Raymond Eugster n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés.

13 juillet 1981
Financement et Universal Ingénieur SA, à Genève (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2198). Signature collective avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Martin H. Buxtorf, de Bâle, à Lomé (Togo).

13 juillet 1981
General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos, à Genève (FOSC 23. 1. 1979, p. 223). Procuration collective à deux a été conférée à Paul Besson, de Bellerive, à Lancy.

13 juillet 1981
Hôtel Intercontinental, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1980, p. 3266). Joseph Kowalski n'est plus président; il reste membre de l'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Jean-Pierre Lehmann a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

13 juillet 1981
Igorex Automation SA, à Genève, réalisation de tous travaux d'automation, etc. (FOSC du 5. 9. 1975, p. 2439). Procuration collective à deux a été conférée à Gérard Raymond, de France, à Massongy (F).

13 juillet 1981
Société anonyme de la Rue d'Italie, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1979, p. 2418). François Cramer, Roland Cramer, Jean-Antoine Cramer et Jacques Hentsch ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Daniel Udrisard, de Nax, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 5, chez Fidumandat, Compagnie fiduciaire et mandataire SA.

13 juillet 1981
Klippan SA, à Vernier, fabrication et vente de ceintures de sécurité, etc. (FOSC du 5. 12. 1980, p. 3971). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts modifiés le 4. 5. 1981. Adresse: avenue du Petit-Senn 31, chez Michel Muller.

13 juillet 1981
Linear Systems SA, à Genève, développement de marchés et la vente en Suisse d'appareils de radio-communication, etc. (FOSC du 6. 10. 1980, p. 3266). L'administrateur Bernard Piaget est maintenant domicilié à Chêserex.

13 juillet 1981
Monchoijeux SA, à Genève, exploitation d'un établissement de jeux (FOSC du 28. 4. 1981, p. 1323). Jean-Paul Rey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eulalie Dupasquier, de Vuadens, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

13 juillet 1981
Pegase Films SA, à Genève, commerce de tous films, etc. (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2447). Raymond Pousaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Stadelmann, de Genève, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: promenade Saint-Antoine 18, chez Comptadmin SA.

13 juillet 1981
Renovit SA, à Genève, entreprise générale de construction (FOSC du 10. 12. 1980, p. 4018). Les pouvoirs de Sufian Mukhlis sont radiés.

13 juillet 1981
Sigmatex SA, à Vernier, participations, etc. (FOSC du 5. 12. 1980, p. 3971). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts modifiés le 4. 5. 1981. Adresse: avenue du Petit-Senn 31, chez Michel Muller.

13 juillet 1981
Sodereal Management SA, à Genève, prestation de services en matière d'organisation, etc. (FOSC du 23. 3. 1981, p. 900). Signature collective à deux a été conférée à Pierre Gentinetta, de Glis, à Genève, directeur.

13 juillet 1981
Speno International SA, à Genève, commerce de machines pour l'entretien des voies de chemins de fer, etc. (FOSC du 17. 7. 1980, p. 2407). Jack R. Kruizenga n'est plus administrateur. Georges Catzeflis, directeur général, a été nommé en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Silvio Torrequadra, nommé sous-directeur; sa procuration, de même que les pouvoirs de Jean Badertscher et Hans-Peter Jaeggi, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Müller, de Steinmaur, à Echandens.

13 juillet 1981
Traside SA, à Genève, achat et vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 15. 2. 1980, p. 531). Frank Richard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre H. Pellissier, de Bagnes, à Genève, président, et Bernard Gavillet, de Presinge, à Carouge; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue du Vieux-Collège 8, chez Fiduciaire Controgest SA.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

13 juillet 1981
Cuenat Jean-Pierre, génie civil, à Alle. Le chef de la maison est Jean-Pierre Cuenat, de Cœuve, à Alle. Exploitation d'une entreprise de génie civil. Route de Porrentruy.

13 juillet 1981
Prongué Orin, à Alle, gravage chimique industriel (FOSC du 20. 1. 1965, no 15, p. 217). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 juillet 1981
Fabrique d'horlogerie, Willy Laville-Fähndrich, à Porrentruy. Le chef de la maison est Willy Laville, de Chevenez, à Porrentruy. Terminage de montres. La maison confère procuration individuelle à Monique Laville née Fähndrich, de Chevenez, à Porrentruy. Chemin de la Perche 2.

14 juillet 1981
Crédit Suisse, succursale de Porrentruy, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1981, no 83, p. 1130), avec siège principal à Zurich. La signature de Hans Hartung est radiée. Signature collective à deux est conférée à Dr Max Kopp, de Niederönz et Lucerne, à Muri bei Bern. Dr Hans Schwarzenbach, vice-président, est à présent domicilié à Erlenbach ZH.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

14 juillet 1981
Jean Christen, au Noirmont. Le chef du bureau est Jean Christen, de Thörigen, au Noirmont. Bureau d'architecture.

14 juillet 1981
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge du Noirmont et environs, au Noirmont, société coopérative (FOSC du 28. 5. 1976, no 123, p. 1514). Richard Schaller, qui était secrétaire-caissier, a été nommé président. Edgar Sauser, de Sigriswil, aux Cerneux-Lombard, est actuellement secrétaire-caissier. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement à deux avec le secrétaire. Les pouvoirs d'Elie Joly, ancien président, sont éteints.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es werden vermisst.

1. Zwei Inhaberschuldbriefe Nr. 7079 und Nr. 11010 von je Fr. 5000.–, dat. 17. Mai 1946, bzw. 11. April 1957, beide lastend im 3., bzw. 4. Rang auf Parzelle Nr. 3028 St. Gallen-St. Fiden, Segantinistrasse 16.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 2/11576 von Fr. 5000.–, dat. 18. Juni 1954, lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 4/184 Thal, Wilenstrasse 4.
3. Inhabersparheft Nr. 1562 der Raiffeisenkasse Kriessern, Saldo Fr. 2757.70.
4. Zwei Schuldbriefe Nr. 1/224 von Fr. 18 000.–, dat. 31. August 1951, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Altstätten, Schuldbrief Nr. 3/1634 von Fr. 8000.–, dat. 18. Dezember 1959, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Altstätten, beide lastend im 1. bzw. 2. Rang auf Parzellen Nrn. 2/237, 5/124 und 2/62 Oberriet.
5. Drei Inhaberschuldbriefe Nrn. K/381 und K/382 von Fr. 6000.–, bzw. Fr. 3000.–, beide dat. 10. November 1913, Inhaberschuldbrief Nr. L/223 von Fr. 1000.–, dat. 31. August 1918, alle drei lastend im 1. bzw. 2., bzw. 3. Rang auf Parzelle Nr. 5/279 Buchs, Gartenweg 7.
6. Inhaberschuldbrief Nr. Q/123 von Fr. 500.–, dat. 24. März 1932, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 37/997 Buchs, im Sax; Versicherungsbrief Nr. L/192 von Fr. 3500.–, dat. 12. Januar 1918, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 10/669 Buchs, im Löchli.
7. Versicherungsbrief Nr. K/91 von Fr. 15 739.–, dat. 13. September 1903, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 5/322 Buchs, Turnhallenstrasse 4; Inhaberschuldbrief Nr. 4/550 von Fr. 140 000.–, dat. 28. Dezember 1972, lastend im 1. Rang auf Parzellen Nrn. 4/185 und 4/190 Buchs, Schulhausstrasse 12 und in der Grossen Grof.
8. Inhaberschuldbrief Nr. L/187 von Fr. 3500.–, dat. 12. November 1917, lastend im 1. Rang auf Parzellen Nrn. 10/685, 10/654 und 10/659 Buchs, auf dem Stein.
9. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. J/364 von Fr. 1177.–, dat. 29. Juli 1907, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 39/1114 Buchs, Churerstrasse 152.
10. Schuldbrief Nr. K/365 von Fr. 2000.–, dat. 24. Mai 1913, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 5/349, Buchs, Kreuzgasse 3.
11. Inhaberschuldbrief Nr. Q/126 von Fr. 5000.–, dat. 24. März 1932, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 21/1960 Buchs, Kappelistrasse 7.
12. Inhaberschuldbrief Nr. R/89 von Fr. 14 000.–, dat. 9. November 1933, lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 20/1990 Buchs, Alvierstrasse 4.
13. Inhaberschuldbrief Nr. 5/362 von Fr. 4000.–, dat. 8. Juli 1942, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 2/82 Buchs, St. Gallerstr. 11.
14. Inhaberschuldbrief Nr. W/99 von Fr. 50 000.–, dat. 22. Februar 1952, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 3/715 Buchs, Pfrundgutstrasse 4.
15. Inhaberschuldbrief Nr. Q/55 von Fr. 15 000.–, dat. 9. September 1931, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 20/1954 Buchs, Technikumsstrasse 5.
16. Versicherungsbrief Nr. E/272 von Fr. 4000.–, dat. 22. Dezember 1883, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 3/137 Buchs, Churerstrasse 4.
17. Schuldbrief Nr. T/17 von Fr. 600.–, dat. 29. Juni 1943, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 37/992 Buchs, Haldengasse 8.
18. Inhaberschuldbrief Nr. Q/86 von Fr. 4000.–, dat. 26. November 1931, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 18/1961 Buchs, Maienweg 8.
19. Drei Inhaberschuldbriefe Nrn. 19/50 und 19/51 von Fr. 15 000.–, bzw. Fr. 10 000.–, beide dat. 4. Juli 1953, Inhaberschuldbrief Nr. 20/754 von Fr. 10 000.–, dat. 13. November 1962, alle drei lastend im 2. bzw. 3., bzw. 4. Rang auf Parzelle Nr. 16/1340, Grabs, Holand.
20. Inhaberschuldbrief Nr. U/10 von Fr. 1300.–, dat. 21. Oktober 1947, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 36/883 Buchs, Burgerauerstrasse 12.
21. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. J/186 von Fr. 2500.–, dat. 22. August 1905, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 38/1051 Buchs, Bäckereistrasse 11.
22. Inhaberschuldbrief Nr. O/95 von Fr. 12 000.–, dat. 8. November 1928, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 3/141 Buchs, Schulhausstrasse 3.
23. Schuldbrief Nr. 3/149 von Fr. 78 000.–, dat. 5. Juli 1967, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 36/985 Buchs, Distelweg 22.
24. Schuldbrief Nr. 9/4277 von Fr. 2600.–, dat. 3. Juni 1953, zugunsten Darlehenskasse Murg, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 9/159 Murg, Neuquartier.
25. Schuldbrief Nr. 12/738 von Fr. 4000.–, dat. 27. Dezember 1946, zugunsten Ersparnisanstalt Bütschwil, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 3/48 Ganterschwil, Oberdorfstrasse.
26. Versicherungsbrief Nr. 6/1593 von Fr. 3200.–, dat. 5. März 1874, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Wattwil, lastend auf Parzelle Nr. 37/491 Ganterschwil, Anzenwil.
27. 5¼% Inhaber-Kassaobligationen Nr. 181207 und Nr. 181208 der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, zu je Fr. 5000.–, Laufzeit 30. September 1971 bis 30. September 1976, ohne Coupons.
28. Namensparheft Nr. 26011.08 der Bank in Niederuzwil, lautend auf August Meile, Saldo Fr. 50 028.95.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 26 innert eines Jahres und Ziffern 27 und 28 innert sechs Monaten seit der ersten Veröffentlichung vorzulegen und zwar: Ziffern 1 und 27 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht in 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in 9450 Altstätten, Ziffern 3 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in 9450 Altstätten, Ziffern 5 bis 23 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in 8887 Mels, Ziffer 24 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels und Ziffern 5, 26 und 28 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in 9230 Flawil, sonst werden die Wertpapiere kraftlos erklärt. (1123¹)

9000 St. Gallen, den 7. Juli 1981 Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, somme le ou les détenteurs des cédules hypothécaires au porteur:

a. fr. 19 500.–, constituée le 9 juin 1927, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds, sous no 148, grevant en 1er rang les art. 24, 244, 245, 284, 286, 288 et 302 du cadastre des Planchettes;
b. fr. 6500.–, constituée le 28 janvier 1930, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds, sous no 33, grevant en 1er rang les art. 77 et 231 du cadastre des Planchettes;

d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1150²)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 14 juillet 1981

Le président du Tribunal II: Claude Bourquin

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Schuldbrief von Fr. 15 000.– vom 18. Mai 1946, Bel. S. 11/4997, haftend im 2. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 1851, Besitzung an der Mittelstrasse, in Biel, Plan Blatt 60, bestehend aus dem Wohnhaus mit Atelier Nr. 20, nebst Platz und Umschwung, im Halte von 2.22 a und mit einem amtlichen Wert von Fr. 181 400.–,

erstmals als vermisst aufgerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 165 vom 17. Juli 1980, wird kraftlos erklärt. (1189)

2500 Biel, den 21. Juli 1981 Der Gerichtspräsident V i.V.: Haenssler

Mit Verfügung vom 30. Juni 1981 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000.–, ausgestellt am 12. Juni 1963 (Hombrechtikon, Pfandbuch 2/302, Hauptbeleg Nr. 187, Tagebuch Nr. 106, Pfandtitelverzeichnis Nr. 107), lautend auf Niklaus Bernegger, geb. 1903, von Basel und Zürich, Schärenmoosstrasse 55, Zürich 11/52, als Schuldner und Pfandeigentümer, lastend an 2. Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Hombrechtikon gelegenen Grundstück: Grundregisterblatt 290, Kat.-Nr. 3356, Plan 13, 14 a 46 m² Wiesen im Grossacker, mit dem darauf im Bau befindlichen Mehrfamilienhaus, beteiligt an der Quartierstrasse Kat. Nr. 3510. (1186)

8706 Meilen, den 24. Juli 1981 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Mit Verfügung vom 30. Juni 1981 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt:

1. Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.–, ausgestellt am 30. August 1950 (Männedorf, Pfandbuch Band 3, pg. 147, Pfandtitelverzeichnis 1950 Nr. 80).
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.–, ausgestellt am 30. August 1950 (Männedorf, Pfandbuch Band 3, pg. 150, Pfandtitelverzeichnis 1950 Nr. 82).

Der Schuldbrief Nr. 1 lastet an 2. Pfandstelle und der Schuldbrief Nr. 2 an 4. Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Männedorf gelegenen Grundstück: Grundbuchblatt 270/Plan 3/Kat.-Nr. 132, Wohnhaus mit Keller, Zinnenanbau mit Keller, Waschhausanbau mit Zinne, Assekuranz-Nr. 645, mit 95 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, im Dorf.

Schuldner: Max Wettstein, geb. 1923, von Egg ZH, Spengler, wohnhaft in Männedorf. (1187)

8706 Meilen, den 24. Juli 1981 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Mit Verfügung vom 1. Juli 1981 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt:

Schuldbrief zugunsten der Zürcher Kantonalbank über Fr. 45 000.–, ausgestellt am 22. April 1939 (Grundbuchprotokoll Küsnacht, Band B 15 S. 468, Pfandtitelverzeichnis Nr. 69), lautend ursprünglich auf Adolf Suter-Sidon, geboren 1883, von Lengnau AG, in Küsnacht-Goldbach, als Schuldner und Pfandeigentümer, lastend an 1. Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Küsnacht liegenden Grundstück: Kat.-Nr. 4825 (Grundbuchblatt 686, Plan 32), Wohnhaus mit 747 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Vers.-Nr. 624, an der Grundwiesstrasse. (1188)

8706 Meilen, den 24. Juli 1981 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Es wird kraftlos erklärt:

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 100 000.– vom 20. August 1919, Beleg I/1584, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Konolfingen-GBbl. Nr. 2160 der Einwohnergemeinde Konolfingen. (1191)

3082 Schlosswil, den 20. Juli 1981 Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Der Schuldbrief von Fr. 13 000.– vom 14. November 1952, Beleg Serie III/5935, zugunsten Emma Bürki-Balmer, Thun, haftend auf Thun-Grundstück Nr. 1978, des Octave Gottfried Bürki-Balmer, Hirschweg 13, 3604 Thun. (1190)

3601 Thun, den 21. Juli 1981 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Nous, président du Tribunal du district de La Neuveville,

vu que notre sommation parue dans les numéros 153, 155 et 158 de la Feuille officielle suisse du commerce des 7, 9 et 13 juillet 1981, ainsi que dans le numéro 49 de la Feuille officielle du Jura bernois du 4 juillet 1981, est restée infructueuse,

attendue que, par lettre du 19 juin 1981, la commune bourgeoise de Prêles s'engage à désintéresser tout créancier présentant la cédule en question dans le délai d'une année à partir de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce,

vu les art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS et 322 Cpcb,

prononçons l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 12 000.– en faveur de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 25 mars 1931 à série 1/1596, au taux de 6%, grevant l'immeuble no 2313 du ban de Prêles, de la commune bourgeoise de Prêles. (1183)

2520 La Neuveville, le 20 juillet 1981

Le président du Tribunal: M. Houlmann

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Revêtements Industriels Rivsa S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 juillet 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès des liquidateurs.

Adresse de la société en liquidation: c/o P. Bertusi et Cie, chemin des Avelines 5, à Lausanne. (A972²)

1004 Lausanne, le 16 juillet 1981 Les liquidateurs

S.I. La Promenade Payerne S.A. en liquidation, à Payerne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 juin 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit à la Banque Populaire Suisse, succursale de 1530 Payerne, dans un délai échéant le 25 août 1981. (A909²)

1530 Payerne, le 6 juillet 1981 Les liquidateurs

Koffrog Holding SA, in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti, in data 26 giugno 1981, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

Liquidatore della stessa è stato nominato il signor Gianni Maccaferri, via Canova 18, 6900 Lugano.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A980³)

6900 Lugano, il 20 luglio 1981 Il liquidatore: Gianni Maccaferri

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

309483. Hinterlegungsdatum: 23. April 1981.
Playgirl Key Club, Inc., 3420 Ocean Park Boulevard, Suite 3000, **Santa Monica** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

PLAYGIRL COUPLES

309484. Hinterlegungsdatum: 24. April 1981.
Reckitt & Colman Leisure Limited, Whitefriars Avenue, Wealdstone, **Harrow** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Künstlerpinsel. (Int. Kl. 16)

WINSOR & NEWTON SERIES 7

309485. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1980.
A/S Jotungruppen, Sandefjord (Norwegen). – Fabrikation und Handel.

Acrylharze enthaltende Überzugsmassen und Farben. (Int. Kl. 2)

JOTACRYL

309486. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1981.
Markus Marty, Loorenstrasse 21, **8305 Dietlikon.** – Fabrikation.

Vitaminhaltige kosmetische Erzeugnisse, nämlich Haarshampoos, Haarkuren, Schaum- und Duschbademittel, Körperlotionen und Deodorantien. (Int. Kl. 3, 5)

VITAMAR

309487. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1980.
Weldotron Corporation, 1532 So. Washington Avenue, **Piscataway** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Packmaschinen sowie elektronische Teile dazu. (Int. Kl. 7)

WELDOTRON

309488. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1980.
Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Telefonplan, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **180181.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März 1980 an.

Elektrische Kondensatoren zur Verwendung in der Nachrichtentechnik. (Int. Kl. 9)

MINIPRINT

(Durchgesetzte Marke)

309489. Hinterlegungsdatum: 4. August 1980.
Mada Medical Products, Inc., 60 Commerce Road, **Carlstadt** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische und ärztliche Apparate und Instrumente; Wiederbelebungsapparate; Regulierungsapparate; Sauerstoffapparate; Sauerstoff-Druckgasflaschen und medizinische Injektionsinstrumente. (Int. Kl. 10)

MADA

309490. Hinterlegungsdatum: 5. August 1980.
Oshkosh Truck Corp., 7579 Utica Road, **Pickett** (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser. (Int. Kl. 12)

OSHKOSH

309491. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1981.
Ducor AG, Rieterstrasse 52, **8002 Zürich.** – Fabrikation.

Uhren und Schmuck. (Int. Kl. 14)

DUCO

309492. Hinterlegungsdatum: 17. März 1981.
Rudolf Moser, Mühlerain 597, **4614 Hägendorf.** – Fabrikation und Handel.

Papier, Buchbinderartikel, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier und Schreibwaren, Wegwerfpapiere, Künstlerbedarfsartikel, Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Drucklettern und Druckstöcke; Spielkarten, Rätsel- und Quizhefte, Rezeptkarten und Karten für Reise- und Wandervorschläge; Agendas und Kalender; Landkarten und Ortspläne; Reise-, Restaurants-, Ferienwohnungs- und Hotelführer; Bastelanleitungen und Bastelvorschläge; Bausätze für Möbel, Spielzeug, Figuren und Dekorationen; Bilderrahmen; Nippsachen aus Holz, Kork, Rohr, Binsen-, Weidengeflecht, Horn, Perlmutter, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Meerschaum, Zelluloid, Kunststoff, Glas, Keramik, Porzellan, edlen und unedlen Metallen, edlen und unedlen Steinen und deren Ersatzstoffen; elektronische Spiele und Informationsapparate.
(Int. Kl. 9, 14, 16, 20, 21, 28)

SENIOR

309493. Date de dépôt: 24 avril 1981.
Clarke-Gravely Corporation, 2800 Estes Street, **Muskegon** (Michigan, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils pour récurer et nettoyer les sols, y compris les aspirateurs. (Cl. int. 7, 9)

CLARKE LEADER

309494. Hinterlegungsdatum: 15. August 1980.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **210985.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1980 an.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

LIBERTY

309495. Hinterlegungsdatum: 22. April 1981.
Bodegas Faustino Martinez, S.A., Oyon (Alava, Spanien). – Produktion, Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

ALBENIZ

309496. Hinterlegungsdatum: 26. August 1980.
Bastiram Narayandas Sarda, Mahatma Gandhi Road, **Nasik** (Indien). – Fabrikation und Handel.

Zigarren, Zigaretten, Rauchtabak. (Int. Kl. 34)

KAILAS

309497. Hinterlegungsdatum: 26. August 1980.
Bastiram Narayandas Sarda, Mahatma Gandhi Road, **Nasik** (Indien). – Fabrikation und Handel.

Zigarren, Zigaretten, Rauchtabak. (Int. Kl. 34)

MAHESH

309498. Hinterlegungsdatum: 26. August 1980.
Bastiram Narayandas Sarda, Mahatma Gandhi Road, **Nasik** (Indien). – Fabrikation und Handel.

Zigarren, Zigaretten, Rauchtabak. (Int. Kl. 34)

YOGI

309499. Date de dépôt: 28 août 1980.
Mérienne S.A., Villette, **1226 Thônex.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **182393.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1980.

Cirages, graisses, crèmes, lustres, apprêts, teintures de tous produits destinés à l'entretien des cuirs et chaussures. (Cl. int. 1 à 4)

LUXOR

309500. Hinterlegungsdatum: 22. April 1981.
Boltina S.A., via A. Maspoli 14–16, **6850 Mendrisio.** – Fabrikation.

Handgemachte Kämme aus Kunststoffplatten. (Int. Kl. 21)

LE PEIGNE BY BOLTINA

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1981

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Juni und im ersten Halbjahr 1981 – verglichen mit jenen der entsprechenden Vorjahresperioden – bekanntgegeben.

	Einfuhr in 1000 Tonnen	Mio Fr.	Ausfuhr in 1000 Tonnen	Mio Fr.	Saldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
Juni 1980	3 126,1	4 899,6	462,5	4 216,2	– 683,4	86,1
Mai 1981	2 580,2	4 860,3	468,1	4 381,2	– 479,1	90,1
Juni 1981	3 172,5	5 229,2	472,8	4 505,8	– 723,4	86,2
Jan.–Juni 1980	17 244,6	29 382,2	2 701,8	24 066,3	–5 315,9	81,9
Jan.–Juni 1981	15 696,4	29 644,9	2 613,2	25 766,5	–3 878,4	86,9

Einfuhr

(s. Tabelle I)

Die Einfuhr von Konsumgütern (insgesamt 1719,9 Mio Fr.) stieg gegenüber dem Juni 1980 wertmässig um 17,5% und real um 11,5%, während sich der Index der Mittelwerte um 5,4% erhöhte. Nach Ausklammerung der Kunstgegenstände und Antiquitäten ergab sich nominal ein Zuwachs um 15,9% und volumenmässig ein solcher um 2,9% (Mittelwert: +12,6%). Die Zufuhren von Energieträgern (664,7 Mio) nahmen dem Werte nach um 20,6% zu, was jedoch die Folge höherer Preise (+22,5%) war; real sanken sie um 1,5%. Die Bezüge von Investitionsgütern (886,0 Mio) lagen nominal um 3,7% über dem Vorjahresstand, real indes um 4,9% darunter; ihr Mittelwert stieg um 9,0%. Die Importe von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1958,5 Mio Fr.) bildeten sich wert- und volumenmässig zurück (–3,5 bzw. –7,1%; Mittelwert: +3,9%). Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine belief sich der Rückgang nominal auf 1,7% und real auf 7,5%, dies bei einer Erhöhung des Mittelwertes um 6,3%.

Den Absolutzahlen nach verzeichneten vor allem die Importe von Erdöl und seinen Destillaten (+103,4 Mio Fr.), Bijouterie- und Edelmetallwaren (+69,9 Mio), Personenautomobilen (+52,9 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen (+25,9 Mio), Lebensmitteln, Pharmazeutika (je +25,3 Mio), Bekleidung und Wäsche (+22,1 Mio), Spinnstoffen (+18,4 Mio) und nichtelektrischen Maschinen (+17,3 Mio) eine Steigerung, wogegen jene von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (–43,6 Mio), Eisen und Stahl (–38,4 Mio) sowie Nichteisenmetallen (–18,0 Mio Fr.) zurückgingen.

Ausfuhr

(s. Tabelle II)

Die Ausfuhr von Konsumgütern (insgesamt 1233,5 Mio Fr.) erhöhte sich im Vergleich zum Juni 1980 nominal um 11,2% und real um 4,4%; der Index der Mittelwerte stieg um 6,5%. Die Exporte von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1779,1 Mio) übertrafen das Vorjahresergebnis ebenfalls wert- und volumenmässig (+9,3 bzw. +1,8%), dies bei einer Mittelwertzunahme um 7,3%. Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine ergab sich nominal eine Wachstumsrate von 4,5% und real eine solche von 4,3% (Mittelwert: +0,2%). Die Lieferungen von Investitionsgütern (1488,4 Mio Fr.) wiesen nominal eine leichte Erhöhung auf (+1,0%), real dagegen einen Rückgang (–4,6%), da sich das Preisniveau um 5,8% erhöht hatte.

Die Ausfuhr der Metallindustrie nahm um 56,0 Mio Fr. oder 2,5% zu; da gleichzeitig der Mittelwertindex um 5,9% anstieg, war real ein Rückgang um 3,2% zu registrieren. Grösser als im Juni 1980 waren dem Werte nach namentlich die Auslieferungen von Uhren (+36,5 Mio Fr.) und nichtelektrischen Maschinen (+27,0 Mio). Die Exporte der chemischen Industrie verstärkten sich wertmässig um 64,8 Mio oder 7,9% und real um 12,6% (Mittelwert: –4,2%). Ausgeweitet hat sich vor allem der Versand von Pharmazeutika (+28,7 Mio), Farbstoffen (+11,0 Mio), ätherischen Ölen, Riech- und Aromastoffen (+10,2 Mio) sowie «andern chemischen Erzeugnissen» (+10,1 Mio). Der Absatz von Textilien und Bekleidung (+19,2 Mio) verzeichnete bei einem Mittelwertanstieg um 8,1% nominal eine Zunahme um 6,5%, real dagegen eine Verminderung um 1,5%. Über dem entsprechenden Vorjahresergebnis lagen insbesondere die Verkäufe von Garnen aus Chemiefasern (+9,8 Mio), Stickereien (+3,8 Mio), Wollgeweben und -garnen (+2,9 bzw. +2,5 Mio). Die Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln blieb dem Werte nach praktisch konstant (+0,9 Mio oder 0,7%). Dabei standen vermehrten Käselieferungen (+11,1 Mio) Minderumsätze bei den Tabakfabrikaten (–6,6 Mio) gegenüber. Deutlich gestiegen sind die Sendungen von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (+90,1 Mio oder 33,1%) sowie Bijouterie- und Edelmetallwaren (+45,4 Mio Fr. oder 50,6%).

Einfuhr

Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
			Wert		Index der Mittelwerte	
	Juni 1981	Jan.–Juni 1981	Juni 1981	Jan.–Juni 1981	Juni 1981	Jan.–Juni 1981
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	586.6	3303,3	14.2	11.1	8,1	7.5
davon: Ausgangsstoffe	101.6	498,2	34.3	19.2	19.1	17,4
Lebensmittel	309.2	1776,2	8.9	7.4	6.1	6.8
Rohtabak	21.9	88.8	67.1	10.9	81.7	19,1
Getränke	65.7	382,4	22.2	22.3	– 0.8	2.1
Forstwirtschaftliche Produkte	73.7	424,9	– 1.0	12.3	– 1.2	5.2
Energieträger	664.7	2977.2	20.6	– 5.9	22.5	15.8
davon: Erdöl und Destillate	630.2	2766,8	19.6	– 7.1	24.1	16.2
Textilien und Bekleidung	462.1	2806,0	4.6	3.4	7.0	6.4
davon: Spinnstoffe	54.3	268.8	51.1	11.5	23.5	16.6
Garne	33.4	190.3	– 3.2	0.6	5.0	4.6
Gewebe	49.0	274,5	–19.2	–14.8	4.9	3.5
Bekleidung und Wäsche	196.6	1329.9	12.7	9.6	9.5	7.2
Schuhe	59.0	305,5	– 3.1	– 4.8	– 6.2	0.5
Papier und Papierwaren	168.4	989.4	11.4	8.5	5.9	6.8
davon: Ausgangsstoffe	34.9	166,1	43.9	28.0	19.4	20.6
Papier und Karton	61.8	369.6	5.8	5.3	3.6	4.2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	42.0	261,7	8.4	4.0	7.2	5.6
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	161.8	973.0	– 5.0	0.1	4.1	4.2
davon: Häute, Felle, Leder	34.1	210.7	– 1.0	– 0.3	1.4	– 3.2
Kautschuk	48.3	285.1	– 6.5	2.5	10.3	12.2
Kunststoffwaren	79.4	477.3	– 5.7	– 1.2	1.6	3.0
Chemikalien	573.4	3280.8	3.0	– 0.4	8.6	5.4
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	294.2	1709.9	– 1.4	– 5.3	9.9	6.1
Pharmazeutika	103.0	530.0	32.6	23.2	14.5	6.8
Baustoffe, Keramik, Glas	111.3	589.3	6.8	8.7	12.0	12.1
Metalle und Metallwaren	459.0	2747.5	–10.6	– 5.6	1.0	1.3
davon: Eisen und Stahl	165.1	1006.0	–18.9	–14.4	– 0.3	– 2.1
Nichteisenmetalle	84.5	498.2	–17.5	–15.1	– 0.6	– 0.4
Metallwaren	209.4	1243.4	0.9	8.2	2.8	5.3
Maschinen	789.3	4799.8	0.4	10.3	11.7	9.4
davon: Nichtelektrische Maschinen	468.8	2761.9	3.8	15.0	11.3	9.2
Elektrische Maschinen und Apparate	320.5	2037.9	– 4.2	4.5	12.4	9.8
Fahrzeuge	484.1	2855.1	16.3	7.3	6.4	6.8
davon: Personenautomobile	299.7	1709.8	21.4	10.7	6.3	5.5
Cars, Lastwagen	89.3	508.2	7.0	3.4	9.7	4.4
Luftfahrzeuge	25.6	264.2	9.1	– 6.2	2.6	16.7
Instrumente, Uhren	534.8	3038.4	7.6	–20.6	10.6	– 0.9
davon: Optische Geräte	46.1	276.8	– 3.0	5.8	– 3.0	9.3
Feinmechanische Geräte	50.4	285.4	9.7	8.7	5.4	6.2
Edelmetalle für die Industrie	253.7	1466.2	–14.7	–42.5	– 6.7	–21.9
Bijouterie, Edelmetallwaren	141.1	775.4	98.3	35.8	88.7	70.6
Verschiedene übrige Waren	233.8	1285.0	18.2	21.2	–31.2	8.3
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	75.0	462.6	0.7	5.5	4.4	5.2

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
			Wert		Index der Mittelwerte	
	Juni 1981	Jan.–Juni 1981	Juni 1981	Jan.–Juni 1981	Juni 1981	Jan.–Juni 1981
Metallindustrie	2278,1	12843,4	2.5	4.6	5.9	8.7
davon: Nichtelektrische Maschinen	921.9	4968.6	3.0	4.5	9.8	8.6
Elektrische Maschinen und Apparate	436.3	2660.0	– 0.6	2.7	– 1.9	7.9
Optische u. feinmechanische Geräte	146.8	826.8	4.0	4.6	4.6	25.2
Uhren	329.1	1861.0	12.5	14.3	16.0	15.0
Aluminium	44.4	262.1	–18.7	–14.2	1.7	3.0
Metallwaren	235.7	1358.5	0.4	2.8	– 0.7	0.6
Chemische Industrie	883.3	5402.7	7.9	10.3	– 4.2	4.9
davon: Farbstoffe	120.1	694.4	10.0	3.8	0.4	2.1
Pharmazeutika	345.9	2164.1	9.1	15.8	– 8.3	3.7
Ungeformte Kunststoffe	45.3	268.6	5.5	2.0	7.6	7.4
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	46.0	272.8	28.4	15.9	7.4	1.7
Kosmetika und Parfümerien	12.2	93.1	–14.1	17.8	3.8	14.0
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	56.2	358.5	8.5	19.8	–14.0	4.1
Chemische Erzeugnisse, andere	257.5	1551.1	4.1	4.5	– 2.2	7.5
Textilien und Bekleidung	316.0	1846.8	6.5	4.6	8.1	4.8
davon: Chemiefasern	9.4	55.0	34.5	15.5	2.7	– 3.0
Garne aus Chemiefasern	52.8	283.1	22.8	5.0	– 2.9	– 2.3
Gewebe aus Chemiefasern	22.0	119.4	– 2.0	– 8.0	– 0.5	1.6
Gewebe aus Seide	3.0	16.9	40.4	43.4	26.0	17.9
Wollgarne	9.4	51.7	36.5	32.4	4.3	12.2
Wollgewebe	12.1	51.6	31.8	16.0	– 2.4	– 0.4
Baumwollgarne	18.2	106.7	1.6	0.3	0.9	3.2
Baumwollgewebe	43.7	266.8	– 7.3	– 2.8	9.9	6.6
Stickereien	24.9	135.4	18.3	18.2	9.3	7.2
Textile Bodenbeläge	6.3	35.9	7.9	10.2	– 0.4	4.8
Wirk- und Strickwaren	24.7	176.7	– 2.0	1.8	– 3.5	– 0.8
Bekleidungs-, Konfektionswaren	27.8	189.4	– 7.4	– 3.0	14.4	13.4
Schuhe	17.2	107.8	– 4.3	7.2	3.4	5.5
Nahrungs- und Genussmittel	131.8	789.7	0.7	14.2	12.0	9.6
davon: Käse	42.4	242.1	35.4	12.5	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	3.6	19.7	–36.5	–22.0	.	.
Schokolade	13.0	74.5	5.1	22.8	.	.
Suppen, Bouillon	9.2	60.2	31.2	27.1	.	.
Tabakfabrikate	13.1	98.9	–33.6	34.1	2.8	2.5
Bücher, Zeitungen	27.3	156.9	40.1	15.1	– 0.1	6.6

Geografische Verteilung
(s. Tabelle III)

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1980 stieg die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 269,2 Mio Fr. oder 6,4%, wozu in erster Linie die Importe aus den aussereuropäischen OECD-Staaten (+134,2 Mio Fr. oder 26,3%) und der EWG (+107,1 Mio oder 3,2%) beitrugen. Bei den ersteren erhöhten sich vor allem die Bezüge aus den USA (+55,0 Mio) und Japan (+53,7 Mio), bei der letzteren jene aus Frankreich (+71,7 Mio). Die Zufuhren aus der EFTA lagen nur knapp über dem Vorjahreswert (+3,8 Mio oder 1,1%). Die Einfuhr aus den Nicht-OECD-Staaten weitete sich um 60,4 Mio Fr. oder 8,9% aus. Während die Lieferungen aus den Entwicklungsländern zunahmen (+91,0 Mio oder 21,6%) – namentlich jene aus den OPEC-Staaten (+104,1 Mio oder 101,9%) –, bildeten sich die Importe aus den Staatshandelsländern zurück (–22,4 Mio Fr. oder 9,6%).

Die Ausfuhr nach den OECD-Staaten wies einen Zuwachs um 155,5 Mio Fr. oder 5,0% auf. Die Zunahme beruhte im wesentlichen auf einer Versandsteigerung nach den aussereuropäischen OECD-Staaten (+70,2 Mio Fr. oder 14,2%) und der EWG (+66,5 Mio oder 3,1%). Über dem Vorjahresergebnis lagen insbesondere die Exporte nach den USA (+31,5 Mio) beziehungsweise jene nach Italien (+47,8 Mio). Die EFTA-Staaten bezogen für 10,9 Mio Fr. mehr Waren (+2,9%). Die Lieferungen nach den Nicht-OECD-Staaten erhöhten sich um 134,0 Mio Fr. oder 12,5%, was zur Hauptsache von den Sendungen nach den Entwicklungsländern (+106,0 Mio oder 11,9%) herrührte. Eine deutlich geringere Zunahme verzeichnete die Ausfuhr nach den Staatshandelsländern (+4,4 Mio Fr. oder 3,0%).

Die Handelsbilanz mit den OECD-Staaten schloss im Berichtsmonat mit einem Defizit von 1191,2 Mio Fr., was 113,7 Mio oder 10,6% mehr waren als im Juni 1980. Der Passivsaldo mit der EWG erhöhte sich um 40,6 Mio oder 3,6% auf 1173,6 Mio Fr., während der Exportüberschuss mit der EFTA (31,4 Mio Fr.) um nahezu drei Zehntel stieg. Der Fehlbetrag mit den aussereuropäischen OECD-Staaten vergrösserte sich innert Jahresfrist von 13,4 auf 77,4 Mio Fr. Der aus dem Güterverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten resultierende Aktivsaldo nahm um 73,6 Mio oder 18,7% auf 467,7 Mio Fr. zu. Das Aktivum mit den Entwicklungsländern stieg um 15,0 Mio oder 3,2% auf 483,1 Mio Fr., während sich der Passivsaldo mit den Staatshandelsländern im gleichen Zeitraum um 26,8 Mio oder 31,6% auf 58,1 Mio Fr. verminderte.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen
Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr		Absolute Werte in Mio Fr. Ausfuhr		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Einfuhr		Ausfuhr	
	Juni 1981	Jan.–Juni 1981	Juni 1981	Jan.–Juni 1981	Juni 1981	Jan.–Juni 1981	Juni 1981	Jan.–Juni 1981
OECD-Länder	4487.1	25828.7	3295.9	19012.1	6.4	0.9	5.0	6.8
– OECD-Europa	3843.5	22146.6	2729.8	15947.2	3.6	– 1.1	3.2	5.3
— EWG	3403.2	19642.3	2229.6	12915.2	3.2	– 2.0	3.1	4.3
BR Deutschland	1338.5	8291.1	835.7	4934.3	– 1.7	1.1	2.1	2.1
Frankreich	699.7	3872.9	406.8	2425.8	11.4	5.2	1.7	11.3
Italien	535.1	2938.4	368.6	2092.6	4.3	1.7	14.9	13.9
Niederlande	232.8	1164.6	106.0	695.5	10.5	– 8.7	–17.4	– 1.0
Belgien-Luxemburg	236.8	1272.2	120.5	720.9	16.0	– 5.0	– 0.1	– 2.0
Grossbritannien	292.2	1710.3	313.5	1559.1	– 5.8	–26.0	4.9	– 3.9
Dänemark	44.7	264.3	44.1	280.4	– 6.1	8.7	3.3	2.4
Irland	15.5	82.9	9.3	57.1	8.4	12.5	34.8	21.2
Griechenland	7.9	45.6	25.1	149.4	31.7	31.8	– 3.8	– 1.3
— EFTA	361.2	2125.5	392.6	2302.9	1.1	6.2	2.9	4.6
Österreich	186.3	1109.8	190.1	1091.7	2.9	4.3	– 3.5	– 2.1
Norwegen	18.1	92.6	38.1	221.0	6.5	–19.3	6.4	5.8
Schweden	104.6	636.2	79.9	510.0	– 2.8	16.6	1.8	4.5
Portugal	14.3	92.3	45.0	244.3	– 3.4	1.3	38.9	27.2
Finnland	30.6	175.1	37.3	227.0	– 9.5	7.8	4.2	19.6
Island	7.3	19.4	2.2	8.9	128.1	–17.1	– 4.3	11.3
— übrige	79.1	378.7	107.7	729.2	43.8	11.8	8.1	28.9
– Aussereuropäische OECD-Länder	643.5	3628.1	566.1	3064.9	26.3	15.2	14.2	15.5
USA	372.0	2166.7	359.8	1957.6	17.4	3.2	9.6	16.5
Kanada	46.7	212.8	47.4	223.1	110.4	48.0	53.4	12.1
Japan	214.8	1247.6	118.4	667.8	33.3	38.7	7.5	8.9
Australien/Neuseeland	10.0	55.0	40.4	216.3	9.9	3.0	51.9	34.9
Nicht-OECD-Länder	742.1	3816.3	1209.8	6754.4	8.9	0.6	12.5	7.9
– Entwicklungsländer	513.2	2823.7	996.3	5517.2	21.6	6.2	11.9	8.7
davon: OPEC-Länder	206.3	1066.7	345.1	1865.5	101.9	13.3	20.7	15.4
– Staatshandelsländer	210.6	920.6	152.5	926.8	– 9.6	–11.9	3.0	– 4.9
— europäische	196.4	849.0	134.1	797.1	–11.8	–13.9	6.5	– 7.8
— asiatische	14.2	71.7	18.4	129.6	37.9	21.5	–17.5	17.6
– Südafrika	18.3	71.9	61.0	310.4	–30.7	–18.9	63.1	47.0
Insgesamt	5229.2	29644.9	4505.8	25766.5	6.7	0.9	6.9	7.1

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe

Änderung vom 13. Juli 1981

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I

In Artikel 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig für den Monat August 1981, wie folgt festgesetzt:

Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.	Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.
ex 0401.10	28.20	1102.12	9.20
0401.20	246.50	ex 1102.14	43.20
ex 0402.10	308.20	1701.20	22.20
ex 0402.10	135.60	1701.30	25.20
ex 0402.20	720.10	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	114.40		
		1702.10	63.—
ex 0403.10	919.40	1702.16	17.20
ex 0403.10	548.40	1702.18	17.60
ex 0403.12	324.80	1702.20	22.20
		1702.30	13.20
0405.20	215.20		
0405.22	70.30	ex 1703.10	63.—
		ex 1703.10	12.60
1101.10	43.20		

II

Diese Änderung tritt am 1. August 1981 in Kraft.

13. Juli 1981 Eidgenössisches Finanzdepartement: i.V. K. Furgler

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base

Modification du 13 juillet 1981

Le Département fédéral des finances arrête:

I

A l'article 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, ces taux sont fixés comme il suit pour le mois d'août 1981:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
ex 0401.10	28.20	1102.12	9.20
0401.20	246.50	ex 1102.14	43.20
ex 0402.10	308.20	1701.20	22.20
ex 0402.10	135.60	1701.30	25.20
ex 0402.20	720.10	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	114.40		
		1702.10	63.—
ex 0403.10	919.40	1702.16	17.20
ex 0403.10	548.40	1702.18	17.60
ex 0403.12	324.80	1702.20	22.20
		1702.30	13.20
0405.20	215.20		
0405.22	70.30	ex 1703.10	63.—
		ex 1703.10	12.60
1101.10	43.20		

II

La présente modification entre en vigueur le 1er août 1981.

13 juillet 1981 Département fédéral des finances: e. r. K. Furgler

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base

Modificazione del 13 luglio 1981

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I

Nell'articolo 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquote – valide per il mese di agosto 1981 – sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.
ex 0401.10	28.20	1102.12	9.20
0401.20	246.50	ex 1102.14	43.20
ex 0402.10	308.20	1701.20	22.20
ex 0402.10	135.60	1701.30	25.20
ex 0402.20	720.10	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	114.40		
		1702.10	63.—
ex 0403.10	919.40	1702.16	17.20
ex 0403.10	548.40	1702.18	17.60
ex 0403.12	324.80	1702.20	22.20
		1702.30	13.20
0405.20	215.20		
0405.22	70.30	ex 1703.10	63.—
		ex 1703.10	12.60
1101.10	43.20		

II

La presente modificazione entra in vigore il 1° agosto 1981.

13 luglio 1981 Dipartimento federale delle finanze: i. s. K. Furgler

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Schweizerfranken-Anleihe

COMPAGNIE FRANÇAISE DES PÉTROLES PARIS

7⅜% Anleihe 1981–91 von Fr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 476652)

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit: längstens 10 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe

bis 28. Juli 1981, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	7⅜% p.a.; Jahrescoupons per 5. August.
Liberierung:	5. August 1981.
Stückelung:	Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung.
Rückzahlung:	Tilgung ab 1986 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1987 mit degressiven Prämien ab 101% gestattet.
Anleihedienst:	In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Steuern:	Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger französischer Steuern oder Abgaben.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Der vollständige Emissionsprospekt erscheint am 24. Juli 1981 in der ‹Neuen Zürcher Zeitung› und in der ‹Basler Zeitung›. Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt | **Schweizerische Bankgesellschaft** | **Schweizerischer Bankverein**

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A. | **Schweizerische Volksbank** | **Bank Leu AG**

Vereinigung der Genfer Privatbankiers | **A. Sarasin & Cie** | **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft**

Gruppe Zürcher Privatbankiers | **Verband Schweizerischer Kantonalbanken**

Luftseilbahn Attinghausen-Brüsti AG Attinghausen

An der Generalversammlung vom 27. Juni 1981 wurden folgende Massnahmen beschlossen:

1. Kapitalreduktion

Die bestehenden 1500 Aktien von nominell Fr. 500.– werden auf nom. Fr. 400.– reduziert.

Die Aktien sind zur Abstempelung einzureichen:

der Urner Kantonalbank, Wertschriftenabteilung, 6460 Altdorf,
oder
dem Sekretariat: Paul Persi (in Firma Baldini AG), Weisshaus, 6460 Altdorf.

2. Kapitalerhöhung

Das Grundkapital wird durch Ausgabe von 200 bis 375 neuen Inhaberaktien zu nom. Fr. 400.– erhöht. Der Emissionspreis beträgt inklusive eidg. Umsatzabgabe Fr. 412.–.

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den oben angeführten Stellen erhältlich, nämlich:

Urner Kantonalbank, Altdorf.
Sekretariat: Paul Persi, Altdorf.

Zeichnungsfrist: 29. Juni bis 25. September 1981.

Der Verwaltungsrat

Crédit Immobilier Société Anonyme Genève

Augmentation de capital 1981

(extrait du prospectus)

Sur proposition du conseil d'administration, l'assemblée générale extraordinaire du Crédit Immobilier réunie le 21 juillet 1981, à Genève, a décidé d'augmenter le capital social de fr. 32 305 000.– à fr. 103 367 000.– au maximum, par l'émission de

355 310 actions privilégiées au porteur, d'une valeur nominale de fr. 200.– chacune, avec droit au dividende dès le 1er août 1981.

L'augmentation sera au minimum de fr. 57 695 000.–, correspondant à l'émission de 288 475 actions privilégiées nouvelles.

Les 355 310 actions seront offertes en souscription aux actionnaires actuels pendant la période du

24 juillet au 4 août 1981

aux conditions essentielles suivantes:

Prix de souscription:	fr. 200.– net par action.
Proportion:	a. 10 actions privilégiées de fr. 200.– valeur nominale donnent le droit de souscrire 11 actions privilégiées nouvelles; b. 800 actions ordinaires de fr. 1.– valeur nominale donnent le droit de souscrire 35 531 actions privilégiées nouvelles.
Droit de souscription:	a. représenté par le coupon no 27 des actions privilégiées anciennes; b. représenté par le coupon no 7 des actions ordinaires.
Libération:	le 12 août 1981 au plus tard.

Le Crédit Suisse, Genève, fonctionnera en qualité de domicile de souscription et se tiendra, dans la mesure du possible, à la disposition des actionnaires pour négocier au mieux la vente et l'achat des droits de souscription.

Les souscripteurs seront liés par leur souscription jusqu'au 31 août 1981.

Numéros de valeur:

actions privilégiées au porteur	162 611
actions ordinaires au porteur	162 606
actions privilégiées au porteur (émission 1981)	162 610

Genève, le 22 juillet 1981

Crédit Immobilier SA
Le conseil d'administration

Solothurn–Niederbipp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 17. August 1981, 15.15 Uhr, in der Mehrzweckhalle, Attiswil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und der Bilanz für das Jahr 1980 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl des Verwaltungsrates für die nächste Wahlperiode von 4 Jahren (für die durch die Generalversammlung zu wählenden Vertreter solothurnischer Gemeinden).
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1980, die Jahresrechnung mit Erfolgsrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind bei der Direktion, Grubenstrasse 12, Langenthal, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 17. August 1981 bei der Verwaltung, Grubenstrasse 12, Langenthal, bezogen werden.

Die Eintrittskarten berechtigen am 17. August 1981 zur freien Hin- und Rückfahrt auf der SNB zum Besuch der Generalversammlung.

Langenthal, den 30. Juni 1981

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Otto Kellerhals

Der Direktor:
Ulrich Sinzig

Pharmacie du Progrès et Vétérinaire SA Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 5 août 1981, à 11 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Ofor SA, place St-Gervais 1, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1980 ainsi que de l'affectation des résultats.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Approbation du procès-verbal.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs aux comptes, le rapport du conseil d'administration et les propositions concernant l'affectation des résultats sont à la disposition des actionnaires dès le 24 juillet 1981 à l'adresse de la Fiduciaire Ofor SA.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de blocage lors de l'assemblée.

Genève, le 22 juillet 1981

Le conseil d'administration

Luftseilbahn Surlej-Silvaplana–Corvatsch AG (LSC) Silvaplana

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Juli 1981 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1980 eine Dividende von 10% auszurichten. Der Coupon Nr. 14 kann ab 24. Juli 1981 zu Fr. 50.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, mit Fr. 32.50 netto beim Hauptsitz und allen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt eingelöst werden.

Silvaplana, den 24. Juli 1981

Der Verwaltungsrat

M. Apotheloz & Cie SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 10 août 1981, à 11 h., dans les locaux de la Fiduciaire Nouvelle SA, rue du Marché 16, Genève.

Ordre du jour: Démission des contrôleurs.

Les contrôleurs:
Fiduciaire Nouvelle SA

SI Grands Bois Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 10 août 1981, à 10 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Baumanière Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 10 août 1981, à 18 h., à la piscine Palm Beach Crans, avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Palm Beach Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 10 août 1981, à 19 h., à la piscine Palm Beach Crans, avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration.
René Antille

SI Rialto B Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 13 août 1981, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Leacomair SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 19 août 1981, à 11 h., à l'étude de Mes Desert, Keller & Humbert, cours de Rive 4, Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation des comptes 1979 et 1980.
2. Décharge aux administrateurs.
3. Elections statutaires.
4. Divers.

Le rapport du contrôleur et les comptes de bilan et pertes et profits sont à la disposition des actionnaires, à la Fiduciaire Romar SA, à Carouge.

Le conseil d'administration

Leacomair SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 19 août 1981, à 11 h. 30, à l'étude de Mes Desert, Keller & Humbert, cours de Rive 4, Genève.

Ordre du jour:

1. Transfert du siège de la société.
2. Divers.

Le conseil d'administration

Usine des Jurats SA, à Vallorbe

Paiement du dividende de l'exercice 1980

Selon décision de l'assemblée générale du 20 mai 1981, le dividende pour l'exercice 1980 a été fixé à 5%, soit fr. 50.–, brut par action. Il est payable immédiatement, sous déduction de l'impôt anticipé, contre remise du coupon no 1, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, agence de Vallorbe.

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der berutlichen Stellung des Heushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle en interessanten Informationen dürften den Nechteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.– Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Caisse de compensation privée

cherche

adjoint de direction

dynamique, pour accéder au poste futur de directeur.

Nous demandons:
- nationalité suisse,
- âge: 30 à 40 ans,
- langue maternelle française,
- connaissance de l'allemand,
- licence en sciences commerciales ou équivalente.

Faire offres détaillées, manuscrits, avec curriculum vitae, photographie, copies de certificats et références, sous chiffre S 28709-18, Publicitas, 1211 Genève 3, avant le 7 août 1981.

Aufforderung

Folgende Hefte der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, 8401 Winterthur, werden vermisst:

SH 1.180.346.00, SH 1.111.312.10, SH 1.162.059.05, SH 1.150.684.09 und DH 1.305.312.04.

Der jeweilige Inhaber dieser Hefte wird hiermit aufgefordert, seine Ansprüche innerhalb von drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, 8401 Winterthur, geltend zu machen. Nach Ablauf dieser Frist werden die Urkunden als kraftlos betrachtet (Art. 90 OR).

Winterthur, den 21. Juli 1981

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Vertretung staatl. Aussenhandelsgesellschaften vermittelt:

EXPORTE nach / IMPORTE aus / KOOPERATIONEN mit } RGW-LÄNDERN (Comecon)

Erfolgsnachweise vorhanden.

Interessenten (Fabrikanten) melden sich unter Chiffre R 03-353609, an Publicitas, 4010 Basel

Wir kaufen laufend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmern und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 39, **6210 Sursee**
Tel. 045 21 21 01

A louer centre du Valais

local industriel – stockage

Accès facile, 290 m², 2600 m³, téléphone, télex, secrétariat.

Ecrire sous chiffre D 70498, Publications, 3001 Berne.

Inserate erschliessen den Markt

Aut. Telefonbeantworter

bei Barzahlung /. 10%.
Hörprobe: 01/69 42 40
Verkauf: 01/251 46 32

Service d'appareils de climatisation de toutes marques

par ANSON SA

Si votre appareil doit subir un service d'entretien, s'il fait du bruit, s'il ne réfrigère plus ou s'il est défectueux, téléphonez tout simplement à

ANSON SA 8003 Zurich Aegertenstr. 56 01 35 95 12
1003 Lausanne 021 22 92 88

Seit 1928

Informationslisten

Handelsauskünfte und Inkassi im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Rette Geld wer kann

Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

Heinz Küng, Inkassi, Bern
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Den **kühlen Kopf** für **heisse Tage**

garantieren wir Ihnen mit unseren

Klimageräten

Rufen Sie uns an. Sicher haben wir auch für Sie die passende Lösung.

Wir beraten Sie gerne unverbindlich.

SYNCHROPLAN AG
Generalvertreter **SINGER**
5620 Bremgarten AG
Tel. 057 5 29 27

Wir bearbeiten täglich für Sie das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ab sofort kann unsere Spezialkollektion

«Neue Firmen»

abonniert werden. Die Adressen werden nach Branchen und Kantonen sortiert.

Abonnement ab Fr. 50.–/Monat.

Serves AG, 5401 Baden
Tel. 056 22 08 06

Ihr **STEMPEL-** Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum